Gemeng Hesper

deBuet

Gemengeblat vun der Gemeng Hesper

N°65|03|2026

HESPER eng Gemeng mat Flair

Inhalt ▪ sommaire ▪ table of contents

Virwuert ▪ préface ▪ foreword **3**

Telefonslëscht ▪ annuaire ▪ phone list **4**

Aktuell ▪ actuel ▪ news **7**

Natur an Ëmwelt ▪ nature et environnement ▪ nature and environment **18**

Evenementer ▪ événements ▪ events **22**

Jugend ▪ jeunesse ▪ youth **34**

Famill ▪ famille ▪ family **39**

Réckbléck ▪ regard sur le passé ▪ retrospective **48**

PRINTED IN LUXEMBOURG

FSC www.fsc.org RECYCLÉ Papier fait à partir de matériaux recyclés FSC® C004990

Le papier ayant servi à l'impression de cette brochure n'a pas été blanchi au chlore (Circle Silk 100% recyclé).

Gedruckt auf umweltfreundlichem, chlorfrei gebleichtem Papier (Circle Silk 100% wiederverwertet).

Éditeur : Administration Communale de Hesperange

Design graphique : Tessy Vandermerghel, Administration Communale de Hesperange

Impression : Imprimerie Reka, Ehlerange

LU Léif Awunnerinnen, léif Awunner,

Eis Gemeng entwéckelt sech konstant a seng Bevëlkerung wiisst vu Joer zu Joer. Dofir ass et wichteg, datt d'Gemeng weider genuch Plaz fir den Austausch an d'Gesellegkeet ubidd. De Biergeratelier deen zum Thema „Zesummeliewen" organiséiert gouf, wor eng flott Illustratioun dovun. Jonk, manner jonk souwéi al agesiessen an nei Awunner hunn sech Zäit geholl fir iwwer Diversitéit a géigesäitege Respekt ze diskutéieren. Dës konstruktiv Austausche weisen, datt eis Gemeng mat engem oppene Geescht virgeet a vill Wäert op Cohésioun leet. Ech well dofir all deene Leit Merci soen, déi dozou bäigedroen hunn.

Vu Mëtt Mee bis Mëtt August fannen erëm all Freideg Concerten am Park zu Hesper statt. An dësem natierleche Kader freeë mir eis erëm lech e räichen a variéierte musikalesche Programm ze proposéieren. Hommagen u grouss international Kënschtler wéi Nena, Dua Lipa oder Jean-Jacques Goldman wäerten de Publikum begeeschteren, wärend den „Orchestre de Chambre du Luxembourg" zum klasseschen Deel vum Programm bäidréit. Beim Concert „Made in Luxembourg" triede lokal Museker op, a Memberen vun der Famill Reyes vum bekannte Groupe Gipsy Kings wäerte fir eng waarm an animéiert Stëmmung am Park suergen. Eng Rei aner Gruppe wäerten dësen intergenerationelle Programm komplettéieren. De Kultursummer ass vill méi wéi eng Serie vu Concerten: et ass en Zesummekommen, eng Invitatioun fir sech mat Noperen, Frënn oder Famill ze treffen an zesumme musikalesch Momenter an engem aussergewéinleche Kader ze deelen. Dës Rendez-Vousen droe vill zum Vivre-ensemble an zum Dynamismus vun eiser Gemeng bäi.

Gläichzäiteg och fuere mir weider mat eise Beméiunge fir d'Mobilitéit ze verbesseren, d'Sécherheet ze stäerken an d'Infrastrukturen ze entwéckelen, déi de Besoine vun enger Gemeng am Wandel entspriechen. Ziel vun all eise Projeten ass et eng harmonesch a laangfristeg Liewensqualitéit ze schafen an ze erhalen.

Hesper ass eng lieweg, zukunftsorientéiert an oppe Gemeng.

Diane Adehm
Bourgmestre

Ech freeë mech lech dëse Summer erëm am Park zu Hesper ze begéine fir zesumme flott musikalesch Momenter ze erliewen.

Diane Adehm
Buergermeeschter

FR Chères citoyennes, chers citoyens,

Notre commune se développe en permanence et voit sa population croître d'année en année. Il est toutefois essentiel qu'elle continue à offrir des lieux d'échanges et de convivialité. L'atelier citoyen consacré au vivre-ensemble en a récemment été une belle illustration. Des résidents de longue date et de nouveaux habitants ont pris le temps de dialoguer autour de la diversité et du respect mutuel. Ces échanges constructifs montrent que notre commune avance dans un esprit d'ouverture et de cohésion, et je tiens à remercier les participants qui y ont contribué.

Les prochains mois mettront particulièrement à l'honneur la culture et la convivialité avec le Kultursummer 2026, qui animera le parc communal de Hesperange de mi-mai à mi-août. Dans ce cadre naturel privilégié, nous aurons le plaisir d'accueillir une programmation musicale riche et variée. Des hommages aux grands artistes internationaux comme Nena, Dua Lipa ou Jean-Jacques Goldman feront vibrer le public, tandis que l'Orchestre de Chambre du Luxembourg apportera une dimension classique à l'événement. Le concert « Made in Luxembourg » mettra à l'honneur nos musiciens locaux, et des membres de la famille Reyes du célèbre groupe Gipsy Kings viendront apporter une ambiance chaleureuse et animée à nos soirées d'été. De nombreux autres groupes viendront compléter cette programmation intergénérationnelle.

Le Kultursummer est bien plus qu'une série de concerts : c'est un moment de rassemblement, une invitation à se retrouver entre voisins, entre amis ou en famille, et à partager ensemble des instants musicaux dans un cadre exceptionnel. Ces rendez-vous estivaux participent pleinement au vivre-ensemble et au dynamisme de notre commune.

En parallèle, nous poursuivons nos efforts pour améliorer la mobilité, renforcer la sécurité et développer des infrastructures adaptées aux besoins d'une commune en pleine évolution. Chaque projet vise un objectif commun : préserver un cadre de vie harmonieux et durable.

Hesperange est une commune vivante, ouverte et tournée vers l'avenir.

Je me réjouis de vous retrouver cet été au parc communal pour célébrer la musique et le plaisir d'être ensemble.

Diane Adehm
Bourgmestre

Administration Communale de **Hesperange**

474, route de Thionville
L-5886 Hesperange
B.P. 10 L-5801 Hesperange
E-mail : info@hesperange.lu
Internet : www.hesperange.lu

Consultation du Bourgmestre uniquement sur rendez-vous
Standard téléphonique et renseignements divers : 36 08 08 1
Heures d'ouverture : tous les jours de 7.45–11.45 et de 13.30–17.00 heures
Mercredi nocturne : ouverture des bureaux jusqu'à 18.00 heures (tous les services)

COLLÈGE DES BOURGMESTRE ET ÉCHEVINS

ce@hesperange.lu
secretariat.ce@hesperange.lu
Tél. 36 08 08 2011

Diane Adehm, Bourgmestre
Claude Lamberty, Échevin
Guy Wester, Échevin
Jean Theis, Échevin

SECRÉTARIAT COMMUNAL

SECRÉTARIAT CE

Chantal Bernard
chantal.bernard@hesperange.lu
Tél. 36 08 08 2231

Liz Woeldgen
liz.woeldgen@hesperange.lu
Tél. 36 08 08 2305

SECRÉTARIAT GÉNÉRAL

secretariat@hesperange.lu
Tél. 36 08 08 1

Jérôme Britz
Secrétaire Communal
jerome.britz@hesperange.lu

Carole Becker
Secrétaire Communal adjoint
carole.becker@hesperange.lu

Gil Roden
gil.roden@hesperange.lu

Phil Siebenbour
phil.siebenbour@hesperange.lu

BUREAU DU PERSONNEL

rh@hesperange.lu
Tél. 36 08 08 2003

Tom Probst
tom.probst@hesperange.lu
Tél. 36 08 08 2295

Mickael Melo Santos
mickael.melosantos@hesperange.lu
Tél. 36 08 08 2303

Martine Wagner
martine.wagner@hesperange.lu
Tél. 36 08 08 2332

Wendy Rodrigues-Gomes
wendy.rodrigues@hesperange.lu
Tél. 36 08 08 2306

RELATIONS PUBLIQUES

culture, manifestations, publications
service.communications@hesperange.lu
Tél. 36 08 08 2007

Paul Kridel
paul.kridel@hesperange.lu
Tél. 36 08 08 2203

Cederic Schmid
cederic.schmid@hesperange.lu
Tél. 36 08 08 2308

Daniela Anderlini
daniela.anderlini@hesperange.lu
Tél. 36 08 08 2222

Sandra Dos Santos
sandra.dossantos@hesperange.lu
Tél. 36 08 08 2205

Myriam Jaminet
myriam.jaminet@hesperange.lu
Tél. 36 08 08 2316

Frédéric Theis
frederic.theis@hesperange.lu
Tél. 36 08 08 2226

Tessy Vandermerghel
tessy.vandermerghel@hesperange.lu
Tél. 36 08 08 2253

SERVICE INFORMATIQUE

Helpdesk Tél. 36 08 08 2291

Frédéric Feijo
frederic.feijo@hesperange.lu
Tél. 36 08 08 2221

Serge Kintziger
serge.kintziger@hesperange.lu
Tél. 36 08 08 2304

Loris Rocca
loris.rocca@hesperange.lu
Tél. 36 08 08 2287

SERVICE SÉCURITÉ DES SYSTÈMES D'INFORMATION

Patrick Sibilio
patrick.sibilio@hesperange.lu
Tél. 36 08 08 2387

SERVICE BIENS IMMOBILIERS

Frank Zeimes
Chef de service
frank.zeimes@hesperange.lu
Tél. 36 08 08 2208

BUREAU DE LA POPULATION

déclarations d'arrivée/départ/décès
cartes d'identité, passeports – état civil – indigénat
listes électorales – déclarations décès chiens
vignettes parking résidentiel
population@hesperange.lu
Tél. 36 08 08 2001

Frédéric Schiltz
frederic.schiltz@hesperange.lu
Tél. 36 08 08 2217

Benny Schiltz
benny.schiltz@hesperange.lu
Tél. 36 08 08 2282

Mylène Lorig
mylene.lorig@hesperange.lu
Tél. 36 08 08 2262

Nadia Vocaturo
nadia.vocaturo@hesperange.lu
Tél. 36 08 08 2223

Cliff Bernard
cliff.bernard@hesperange.lu
Tél. 36 08 08 2215

PERMANENCE DÉCLARATIONS DE DÉCÈS LES WEEK-END ET JOURS FÉRIÉS
Tél. 36 08 08 9930

SERVICE ENSEIGNEMENT

SERVICE SCOLAIRE

servicescolaire@hesperange.lu
Tél. 36 08 08 2008

Marie-Paule Muller
marie-paule.muller@hesperange.lu
Tél. 36 08 08 2268

Chantal Bernard
chantal.bernard@hesperange.lu
Tél. 36 08 08 2231

Laura Scanzano
laura.scanzano@hesperange.lu
Tél. 36 08 08 2230

Liz Woeldgen
liz.woeldgen@hesperange.lu
Tél. 36 08 08 2305

ÉCOLE DE MUSIQUE

B.P. 10 L-5801 Hesperange
ecole.musique@hesperange.lu

École de Musique Fentange
96, rue de Bettembourg
L-5811 Fentange
Tél. 36 08 08 4400

Xavier Grisó
Chargé de direction
xavier.griso@hesperange.lu
Tél. 36 08 08 2234

Vân-Anh Mai
Administration
Tél. 36 08 08 4357

COORDINATEUR SPORTIF

sport@hesperange.lu
Tél. 36 08 08 2012

Jonathan Proietti
jonathan.proietti@hesperange.lu
Tél. 36 08 08 6902

RÉCEPTION

reception@hesperange.lu
Tél. 36 08 08 1

Sandra Rubio-Schmidt
sandra.rubio-schmidt@hesperange.lu

Brooke Lopes
brooke.lopes@hesperange.lu

Sabrina Flohr-Schweinheim
sabrina.flohr-schweinheim@hesperange.lu

DÉPARTEMENT DES FINANCES

RECETTE COMMUNALE

caisse – impôts communaux
recette@hesperange.lu
Tél. 36 08 08 2002

Sandra Arend
Receveur Communal
sandra.arend@hesperange.lu
Tél. 36 08 08 2218

Isabelle Marx
isabelle.marx@hesperange.lu
Tél. 36 08 08 2216

Isabella Dell'Aera
isabella.dellaera@hesperange.lu
Tél. 36 08 08 2227

Patricia Fasano
patricia.fasano@hesperange.lu
Tél. 36 08 08 2238

SERVICE FINANCIER
CELO - 476, rte de Thionville
L-5886 Hesperange
service.financier@hesperange.lu

Renseignements généraux
Tél. 36 08 08 2004

Taxes communales
Tél. 36 08 08 2021

Autres factures
Tél. 36 08 08 2022

Demandes poubelles
commandes.poubelles@hesperange.lu
Tél. 36 08 08 2023

Impôt foncier
Tél. 36 08 08 2024

Repas sur roues
repas@hesperange.lu
Tél. 36 08 08 2025

Déchets encombrants
Tél. 36 08 08 8888

Pascal Berg
Chef de service
pascal.berg@hesperange.lu
Tél. 36 08 08 2318

Frédéric Mayné
frederic.mayne@hesperange.lu
Tél. 36 08 08 2220

Romain Wagner
romain.wagner@hesperange.lu
Tél. 36 08 08 2219

Jeff Mootz
jeff.mootz@hesperange.lu
Tél. 36 08 08 2289

Marco Costa
marco.costa@hesperange.lu
Tél. 36 08 08 2288

DÉPARTEMENT TECHNIQUE
SERVICE TECHNIQUE
Daniel Dos Santos Ferreira
Chef de service
daniel.ferreira@hesperange.lu
Tél. 36 08 08 2249

VOIRIE, GÉNIE CIVIL & RÉSEAUX – INFRASTRUCTURES
Daniel Dos Santos Ferreira
daniel.ferreira@hesperange.lu
Tél. 36 08 08 2249

Fabiano Spinelli
fabiano.spinelli@hesperange.lu
Tél. 36 08 08 2252

Joy Reifenberg
joy.reifenberg@hesperange.lu
Tél. 36 08 08 2366

BÂTIMENTS
Tom Frising
Chef de service adjoint
tom.frising@hesperange.lu
Tél. 36 08 08 2251

Paulo Ferreira Rodrigues
paulo.ferreira@hesperange.lu
Tél. 36 08 08 2258

Vanessa Garcia
vanessa.garcia@hesperange.lu
Tél. 36 08 08 2279

ENVIRONNEMENT
Thierry Meisch
thierry.meisch@hesperange.lu
Tél. 36 08 08 2271

Patrick Heynen
patrick.heynen@hesperange.lu
Tél. 36 08 08 2246

Tom Steichen
tom.steichen@hesperange.lu
Tél. 36 08 08 2319

MOBILITÉ
Fabienne Leurs
Règlements de circulation
fabienne.leurs@hesperange.lu
Tél. 36 08 08 2248

Jennifer Di Vita
jennifer.divita@hesperange.lu
Tél. 36 08 08 2283

SECRÉTARIAT TECHNIQUE
secretariat_technique@hesperange.lu
Tél. 36 08 08 2005

Claudia Gasparro
claudia.gasparro@hesperange.lu
Tél. 36 08 08 2270

Britany David
britany.david@hesperange.lu
Tél. 36 08 08 2315

SERVICE DES AUTORISATIONS DE CONSTRUIRE
construire@hesperange.lu
Tél. 36 08 08 2006

Stefan Geisen
Chef de service
stefan.geisen@hesperange.lu
Tél. 36 08 08 2243

Valentino Morocutti
valentino.morocutti@hesperange.lu
Tél. 36 08 08 2244

SERVICE DE L'URBANISME
urbanisme@hesperange.lu
Tél. 36 08 08 2241

Roger Langers
Chef de service
roger.langers@hesperange.lu

Magdalena Dziewiszek
magdalena.dziewiszek@hesperange.lu
Tél. 36 08 08 2272

SECRÉTARIAT AUTORISATIONS ET URBANISME
construire@hesperange.lu
urbanisme@hesperange.lu

Ingrid Engel
ingrid.engel@hesperange.lu
Tél. 36 08 08 2245

DÉPARTEMENT RÉGIE
SERVICE DES RÉGIES
119C, rue de Bettembourg L-5811 Fentange
regie@hesperange.lu

Franck Siebenbour
Chef de service
franck.siebenbour@hesperange.lu
Tél. 36 08 08 4373

Claude Sondag
claude.sondag@hesperange.lu
Tél. 36 08 08 4271

SECRÉTARIAT
Nathalie Backes
nathalie.backes@hesperange.lu
Tél. 36 08 08 4371

Jo Weiler
jo.weiler@hesperange.lu
Tél. 36 08 08 4372

Melissa Jordão Pinto
melissa.jordaopinto@hesperange.lu
Tél. 36 08 08 4399

Rafael Alves
rafael.alves@hesperange.lu
Tél. 36 08 08 4358

SÉCURITÉ & SANTÉ AU TRAVAIL
Andrea Nicoletti
andrea.nicoletti@hesperange.lu
Tél. 36 08 08 2278

Ana-Filipa Andrade
ana-filipa.andrade@hesperange.lu
Tél. 36 08 08 2378

SERVICE NETTOYAGE
Floriana Totaro
floriana.totaro@hesperange.lu
Tél. 36 08 08 2285

ESPACE VERTS
4, rue Nachtbann L-5955 Itzig
jardinage@hesperange.lu
Tél. 36 08 08 6500

Roby Birchen
roby.birchen@hesperange.lu
Tél. 36 08 08 6399

RESPONSABLE SITE MAIRIE / CENTRE NIC BRAUN / CELO / BEACH CLUB
celo@hesperange.lu
Tél. 36 08 08 5810
site.mairie@hesperange.lu
Tél. 36 08 08 5810

Joël Schadeck
joel.schadeck@hesperange.lu
Tél. 36 08 08 5812

Joël Fischer
joel.fischer@hesperange.lu
Tél. 36 08 08 5811

Stephan Weber
stephan.weber@hesperange.lu
Tél. 36 08 08 5813

Georges Derr
Tél. 36 08 08 2277

Marc Alfonsetti
marc.alfonsetti@hesperange.lu
Tél. 36 08 08 5814

Tom Kohll
tom.kohll@hesperange.lu
Tél. 36 08 08 5815

Abel Rodriguez
abel.rodriguez@hesperange.lu
Tél. 36 08 08 5816

PERMANENCE TECHNIQUE URGENCE (EAU, CANALISATION, VOIRIE, EP)
Tél. 36 08 08 9999

AGENTS MUNICIPAUX SERVICE DE PROXIMITÉ
agentsmunicipaux@hesperange.lu
Tél. 36 08 08 2009

Vincent Kieffer
Chef de service
vincent.kieffer@hesperange.lu
Tél. 36 08 08 2405

Filipe Pereira Gomes
filipe.pereira@hesperange.lu
Tél. 36 08 08 2406

Rudy Dias Santos
rudy.diassantos@hesperange.lu
Tél. 36 08 08 2408

Steve Glodt
steve.glodt@hesperange.lu
Tél. 36 08 08 2409

Stéphane Vantard
stephane.vantard@hesperange.lu
Tél. 36 08 08 2411

Jeff Diz Rodrigues
jeff.dizrodrigues@hesperange.lu
Tél. 36 08 08 2412

Kiara Gnata
kiara.gnata@hesperange.lu
Tél. 36 08 08 2407

Patricia Pereira Cardoso
patricia.pereiracardoso@hesperange.lu
Tél. 36 08 08 2365

SERVICES COMMUNAUX ET INSTITUTIONS

OFFICE SOCIAL

476, rte de Thionville L-5886 Hesperange (CELO)
office.social@hesperange.lu

SECRÉTARIAT

Jennifer Bernard
jennifer.bernard@hesperange.lu
Tél. 36 08 08 2201

RECETTE

Conny Nieder
conny.nieder@hesperange.lu
Tél. 36 08 08 2483

ASSISTANTES SOCIALES

(uniquement sur rendez-vous)

Anne-Marie Probst (Hesperange)
anne-marie.probst@hesperange.lu
Tél. 36 08 08 2482

Anna Marques (Itzig, Fentange)
anna.marques@hesperange.lu
Tél. 36 08 08 2481

Claire Franck (Alzingen, Howald)
claire.franck@hesperange.lu
Tél. 36 08 08 2480

Vanessa Hintgen (Howald)
vanessa.hintgen@hesperange.lu
Tél. 36 08 08 2486

SERVICE ARIS

(uniquement sur rendez-vous)

Emmanuelle Remy
emmanuelle.remy@hesperange.lu
Tél. 36 08 08 2484

Vanessa Soares Morim
vanessa.soares@hesperange.lu
Tél. 36 08 08 2485

MAISON DES JEUNES

info@jugendtreffhesper.lu

Pol Godinho
pol.godinho@sej-hesper.lu
Tél. 26 36 02 88

STRUCTURES D'ACCUEIL

Claude Gleis
Coordinateur MRE
claude.gleis@sej-hesper.lu
Tél. 36 08 08 6728

Secrétariat MRE
Christiane De La Hamette
secretariat-mr@sej-hesper.lu
Tél. 36 08 08 6900

Secrétariat MRE & HBS
Natalie Fellerich
secretariat-mr@sej-hesper.lu
Tél. 36 08 08 6900

Maison relais Hesperange

- Mini-Heesprénger
  Caroline Hess
  miniheesprenger@sej-hesper.lu
  Tél. 36 08 08 5503
- Heesprénger
  Isabelle Kemp
  heesprenger@sej-hesper.lu
  Tél. 36 08 08 5502

Maison relais Howald

- Mini-Wissbei
  Kim Weisgerber
  miniwissbei@sej-hesper.lu
  Tél. 36 08 08 7803
- Wissbei
  Simone Rieth
  wissbei@sej-hesper.lu
  Tél. 36 08 08 7802

Maison relais Itzig

- Holzwiermercher
  Fabienne Haan
  holzwiermercher@sej-hesper.lu
  Tél. 36 08 08 6102

Maison relais Alzingen

- Mini-Reewiermercher
  Zoé Scheffen
  minireewiermercher@sej-hesper.lu
  Tél. 36 08 08 3602
- Reewiermercher
  Vanessa Collarini
  reewiermercher@sej-hesper.lu
  Tél. 36 08 08 3811

HESPER BEWEEGT SECH

hbs@sej-hesper.lu
Tél. 36 08 08 6901

Miguel Da Costa
Tél. 36 08 08 6705

Björn Uhrig
Tél. 36 08 08 6731

Crèche Charly
Maïva Fortes
Coordinatrice générale des crèches
charly@sej-hesper.lu
Tél. 36 08 08 3200

Crèche Jangeli
Sandra Reiland
jangeli@sej-hesper.lu
Tél. 26 36 16 17

BETREIT WUNNEN FIR JONK LEIT

Michelle Karger
betreitwunnen@sej-hesper.lu
Tél. 36 75 12

SERVICE STREETWORK

streetworkhesperange@i-a.lu

Lisa Moes
Tél. 621 723 681

Natacha Lefebvre
Tél. 621 462 549

BÂTIMENTS SCOLAIRES

École Alzingen „am Duerf"
rue de Syren (C1)
Tél. 36 08 08 3600

École Alzingen „an de Wisen"
rue de Hesperange (C2-C4)
Tél. 36 08 08 3700

École Fentange
Tél. 36 08 08 4500

École Hesperange
Tél. 36 08 08 5500

École Itzig-Plateau
Tél. 36 08 08 6101

École Howald-Plateau
Tél. 36 08 08 7701

École Howald-Couvent
Tél. 36 08 08 7801

CENTRE D'INCENDIE ET DE SECOURS

112, Allée de la Jeunesse Sacrifiée 1940-1945
L-5863 Hesperange
Central téléphonique
Tél. 49 77 13 700
info@cishesper.lu

PRÉPOSÉ NATURE/FORÊTS

4, rue Nachtbann L-5955 Itzig

Pit Schoos
pit.schoos@anf.etat.lu
Tél. 36 08 08 6453
GSM 621 202 145

NUMÉROS UTILES

Baby Hotline (gratis)
Tél. 36 05 98

Camping Bon Accueil
Tél. 36 70 69

Centre Médical Hesperange
Tél. 28 85 59-1

Centre Sportif Holleschbierg
Tél. 36 08 08 5950

Oeko-Center Hesperange
info@oekocenterhesper.lu
Tél. 26 36 67 1

CIGL - Hesper Geschirkëscht
Tél. 24 83 61-1

Maison des aînés "Beim Klouschter"
Tél. 26 84 48 44

Clubhaus "Am Säitert"
Tél. 26 36 23 95

Commissariat de Police Hesperange
(lundi-vendredi de 13h00 à 15h00
ou sur rendez-vous)
Tél. 244 46 1000

Creos dépannage et urgence 24h/24h – 7j/7j
Electricité Tél. 8002 9900
Gaz Tél. 8007 3001

Croix Rouge Helpline
Tél. 27 55

Eltrona – Antenne Collective
Tél. 49 94 66-1

Enovos Luxembourg S.A.
Tél. 27 37 1 / 8006 6000

Flexibus
Tél. 36 08 08 8383

Initiativ Liewensufank
Tél. 36 05 97

Mediation
mediation@hesperange.lu
Tél. 36 08 08 2499

Mobilitéitszentral
Tél. 24 65 24 65

Police – Urgences 113
Pompiers – Urgences 112

Réservations salles/tombolas/nuits blanches
Tél. 36 08 08 4370

Sécher Doheem - Telealarm
Tél. 26 32 66

Secrétariat paroissial
(lundi et mercredi de 9h00 à 11h00)
Tél. 36 75 96 • hesper-reiser-weiler@cathol.lu

www.luxembourgticket.lu
(lundi-vendredi de 10h00 à 18h30)
Tél. 47 08 95-1

ATELIER CITOYEN • CITIZEN WORKSHOP

Vivre Ensemble à Hesperange • Living Together in Hesperange

Thème : la diversité et la lutte contre la discrimination
Theme: Diversity and the Fight Against Discrimination

FR L'atelier citoyen, qui s'est déroulé le 16 novembre 2025 au Centre Joseph Altmann, était en soi déjà une rencontre interculturelle entre des résidents de longue durée et des personnes qui sont venues y habiter pendant les dernières années. Le contact était bienveillant, convivial et marqué d'un intérêt pour renforcer le vivre-ensemble interculturel et l'engagement bénévole. Le sujet des langues était dès le début très présent comme défi pour la communication entre les uns et les autres mais dans la pratique lors de l'atelier il n'a constitué aucunement un obstacle.

Il a été difficile d'identifier des actions concrètes qui visaient spécifiquement à lutter contre les discriminations à part de former le personnel communal, éducatif ainsi que les jeunes. Par contre beaucoup de propositions ont été formulées pour valoriser la diversité au sein de la population de Hesperange. Il est important de confirmer cette dynamique positive qui a été insufflée par cet atelier citoyen, dont les objectifs étaient :

- Sensibiliser et informer les citoyens sur la diversité et les discriminations
- Identifier 2-3 actions que la commune pourra réaliser dans le cadre du Gemengepakt pour renforcer la diversité et réduire toutes formes de discrimination
- Favoriser la participation citoyenne dans le cadre de projets visant à valoriser la diversité et contrer les discriminations

EN The citizens' workshop, which took place on the16th of November 2025 at the Centre Joseph Altmann, was in itself already an intercultural encounter between long-term residents and people who have moved there in recent years. The interaction was caring, friendly, and marked by an interest in strengthening intercultural coexistence and volunteer engagement. The issue of wording was present from the very beginning as a challenge for communication between participants, but in practice during the workshop, it did not constitute an obstacle at all.

It was difficult to identify concrete actions specifically aimed at combating discrimination, apart from training municipal staff, educators, and young people. On the other hand, many proposals were made to highlight and promote diversity within the population of Hesperange. It is important to reinforce this positive dynamic that emerged from the citizens' workshop, whose objectives were to:

- Raise awareness and inform citizens about diversity and discrimination
- Identify 2–3 actions that the municipality could implement within the framework of the Gemengepakt to strengthen diversity and reduce all forms of discrimination
- Promote citizen participation in projects aimed at valuing diversity and countering discrimination

Zesummeliewen GEMENGEPAKT · Gemeng Hesper · CCVEI

Zesummeliewen

PARTICIPE

Adhérer au BIERGERPAKT

Le Biergerpakt offre un programme pour (re)découvrir le Luxembourg et pour participer activement au vivre-ensemble. Il s'adresse à toute personne majeure résidant ou travaillant au Luxembourg et propose des activités favorisant les échanges, la compréhension mutuelle et l'implication dans la société.

Le programme du Biergerpakt comprend notamment :

- Un accès gratuit à des outils d'apprentissage linguistique en ligne
- Le cours « Découvrir le Luxembourg » : introduction à l'histoire, la culture, les valeurs, les institutions et les réalités socio-économiques
- Des journées d'orientation dédiées aux aspects pratiques et administratives
- Des ateliers et activités interculturels favorisant le dialogue et la rencontre
- Des visites guidées thématiques avec des occasions d'échange entre participants
- Des informations utiles pour mieux comprendre la société luxembourgeoise et son fonctionnement (podcasts, sessions d'informations en ligne, conférences,...)

4 bonnes raisons d'adhérer au Biergerpakt :

- Mieux connaître le Luxembourg
- Rencontrer de nouvelles personnes
- Apprendre et pratiquer les langues
- Mieux s'orienter dans la vie administrative et sociale

Certaines activités peuvent être prises en compte, sous conditions, dans une demande de nationalité luxembourgeoise par option. Elles peuvent également être reconnues dans le cadre d'une demande d'autorisation de séjour de longue durée.

Join the BIERGERPAKT

The Biergerpakt offers a program to (re)discover Luxembourg and to actively participate in living together in society. It is open to any adult who resides or works in Luxembourg and provides activities that promote exchange, mutual understanding, and engagement in society.

The Biergerpakt program includes in particular:

- Free access to online language learning tools
- The course "Discover Luxembourg": an introduction to the country's history, culture, values, institutions, and socio-economic realities
- Orientation days dedicated to practical and administrative matters
- Intercultural workshops and activities that encourage dialogue and interaction
- Thematic guided tours with opportunities for exchange between participants
- Useful information to better understand Luxembourgish society and how it functions (podcasts, online information sessions, conferences, etc.)

4 good reasons to join the Biergerpakt:

- To better get to know Luxembourg
- To meet new people
- To learn and practice languages
- To better navigate administrative and social life

Certain activities may, under specific conditions, be taken into account in an application for Luxembourgish nationality by option. They may also be recognised as part of an application for a long-term residence permit.

CCVEI

biergerpakt.zesummeliewen.lu

Hotline **8002 0044** | Email **bp@fm.etat.lu**

LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Famille, des Solidarités,
du Vivre ensemble et de l'Accueil

Gemeng Hesper

CONSTRUISONS ENSEMBLE L'AVENIR DU SPORT DANS NOTRE COMMUNE !

SONDAGE

A Quelles activités sportives aimeriez-vous voir proposées ?

B Quand seriez-vous le plus disponible pour y participer ?

- 15 - MIN

Deadline : 31.03.2026

DE FR EN PT

Loosst eis zesummen d'Zukunft vum Sport an eiser Gemeng gestalten!

Egal ob sportlech aktiv oder nach net – Är Meenung zielt an hëlleft eis d'Sport- a Beweegungsoffer besser un Är Besoinen unzepassen.
Maacht mat!

Construisons ensemble l'avenir du sport dans notre commune !

Que vous soyez déjà actif ou non, votre avis compte et nous aide à adapter l'offre sportive et d'activités physiques à vos besoins.
Participez !

Let's shape the future of sport in our municipality together!

Whether you're already active or not yet, your opinion matters and helps us tailor sports and physical activity offers to your needs.
Take part!

Gemeng Hesper

PRÉPARATION SEMI-MARATHON

Période du 14.04-07.05.2026

Mardi et Jeudi 18h30-19h30
Parc communal Hesperange
Rdv devant l'entrée du Beach Club

Prix : 30 € pour 8 séances
Niveau débutant/intermédiaire
Préparation course 5km ou semi-marathon 21km

Places limitées

Période d'inscriptions : 23.03-29.03.26

Allez sur www.hesperange.lu › guide-du-citoyen › sport › préparation marathon

Gemeng Hesper

NUIT DU SPORT 2026

17. EDITIOUN

06/06 2026

MAACH MAT A PROBÉIER AUS!

GRATIS ENTRÉE

Centre sportif Holleschbierg
vun 17 Auer un

NUITDUSPORT.LU

Service national de la jeunesse

#LËTZEBUERGLIEFTSPORT

Abschluss der Jubiläumsfeier
100 Joer Pompjeeë vun der Gemeng Hesper

Yan Dudli, Sekretär des Organisationsvorstands, begrüßte die zahlreichen Ehrengäste

Mit einem glanzvollen Schlusspunkt beendete der CIS Hesper am 13. Dezember 2025 sein ereignisreiches Jubiläumsjahr. Den Auftakt der Feierlichkeiten bildete bereits am 24. Januar eine „Séance Académique" im Centre Jos. Altmann, die in Anwesenheit von Innenminister Léon Gloden stattfand. Eine begleitende Ausstellung historischer Uniformen und Gerätschaften bot über längere Zeit tiefe Einblicke in die Geschichte des Feuerwehrwesens.

Auf das närrische Treiben der „Fortissimo"-Veranstaltung und das traditionelle „Buergbrennen" in Fentingen („Sängerbësch") folgte Anfang Juli ein wahrer Publikumsmagnet: Unter dem Motto „Back to the Future" lockte die „Porte Ouverte" zahlreiche Besucher mit einer beeindruckenden Zeitreise von Einsatzfahrzeugen des Rettungswesens an.

Den krönenden Abschluss bildete die Vorstellung der monumentalen Jubiläumschronik. Roland Schumacher, Präsident der „Geschichtsfrënn vun der Gemeng Hesper", präsentierte den rund 180 Ehrengästen – darunter CGDIS-Präsident Paul Schroeder – das über zwei Kilogramm schwere Werk. In einer bildstarken PowerPoint-Retrospektive beleuchtete er die hundertjährige Geschichte der Feuerwehr Hesperingens. Das 428-seitige Buch, an dem Autoren wie Jean Stein, François L. Florey und Luc Dirckes mitwirkten, widmet sich detailliert der Entwicklung des hiesigen CIS und beinhaltete zudem Beiträge zu Fahnen, Fuhrpark, Kaserne und Feuerwehr-Museum. Auch der Ausblick kam nicht zu kurz: Laurent Gloden und Jean-François Bricher weckten mit ihrem Beitrag zur Jugendfeuerwehr bereits Vorfreude auf deren 50-jähriges Bestehen im Jahr 2028. Nach dem Anschnitt der Geburtstagstorte feierten die Gäste zur Musik von Marco Boesen eine rundum gelungene Schlussveranstaltung.

Roland Schumacher, Präsident der Geschichtsfrënn vun der Gemeng Hesper, stellte das Buch vor.

Alle Fotos von Harry Daemen (Itzig)

Das Flötenquartett der Kammermusikklasse von Mme Martine Roster sorgte für das musikalische Rahmenprogramm. V.l.n.r.: Norah Emma Seywert, Evaëlle Faure, Léa Heinen und Viola De Meester.

Jean Stein, Chef des CIS Hesper

Paul Schroeder, Generaldirektor des CGDIS, neben Député-maire Diane Adehm und den beiden Schöffen Claude Lamberty und Guy Wester

Vincent Jemming, Präsident der „Pompjeeën Gemeng Hesper Asbl", dankte allen Beteiligten.

Anschnitt des Geburtstagskuchens. V.l.n.r. Schöffe Claude Lamberty, Députée-maire Diane Adehm, Schöffe Jean Theis, Jean Stein (Chef des CIS Hesper), Paul Schroeder (Generaldirektor des CGDIS), François L. Florey und Philippe Ronvaux.

Der Allround-Musiker Marco Boesen aus Kirf (D) am späteren Abend in Hesperingen

Einige wenige Exemplare der Veröffentlichung können noch zum Preis von 55 Euro bestellt werden: Tel.: 49771-3700 oder secretariat_asbl@cishesper.lu.

Notzung vu Fouss- a Vëlosweeër an eiser Gemeng

LU Am Zesummenhang mat der Ouverture vun neie respektiv ausgebaute Fouss- a Vëlosweeër am Hierscht wëll d'Gemeng allgemeng op déi gëlteg Reegele fir d'Notzung vun dëser Infrastruktur opmierksam maachen. An de leschte Méint koum et verstäerkt zu Onkloerheeten an ënnerschiddlechen Opfaassungen iwwert d'zoulässeg Notzung vu bestëmmte Weeër, besonnesch am Zesummenhang mat den nationale Vëlosweeër („Velospisten") an eiser Gemeng. D'Zil vun dëser Informatioun ass et, fir méi Kloerheet ze suergen an un e respektvollt, rücksichtsvollt a séchert Zesummeliewe vun alle Verkéiersdeelnehmer ze erënneren.

Zu Lëtzebuerg si Fouss- a Vëlosweeër, inklusiv de Weeër vum nationale Vëlosreseau, Deel vum ëffentleche Verkéiersraum. E Wee, deen als „nationale Vëloswee" ausgewisen ass, ass net automatesch exklusiv fir Vëlosfuerer reservéiert. Entscheedend fir d'Notzung ass ëmmer d'Beschëlderung op der Plaz.

Dobäi gëllt am Prinzip:

- Ass e Wee ausdrécklech als Vëlosweg exklusiv fir Vëloe gekennzeechent, däerfe Foussgängerinnen a Foussgänger dëse net benotzen.
- Handelt et sech ëm e gemeinsame Fouss- a Vëloswee, däerfe souwuel Foussgängerinnen a Foussgänger wéi och Vëlosfuererinnen a Vëlosfuerer de Weg benotzen.
- Feelt eng kloer Beschëlderung, ass de Wee an der Reegel net exklusiv fir eng eenzel Benotzergrupp reservéiert.

Utilisation des chemins piétonniers et des pistes cyclables dans notre commune

FR Dans le cadre de l'ouverture de nouveaux chemins piétonniers et pistes cyclables et de l'extension de ceux déjà existants à l'automne, la commune souhaite attirer l'attention générale sur les règles régissant l'utilisation de ces infrastructures. Au cours des derniers mois, des incertitudes et des divergences d'opinion ont vu le jour concernant l'utilisation autorisée de certaines voies, en particulier en ce qui concerne les pistes cyclables nationales (« Velospisten ») dans notre commune. L'objectif de cette information est d'apporter plus de clarté et de rappeler à tous les usagers de la route l'importance d'une coexistence respectueuse, attentionnée et sûre.

Au Luxembourg, les chemins piétons et cyclables, y compris les voies du réseau national de vélos, font partie de l'espace public. Une voie désignée comme « piste cyclable nationale » n'est pas automatiquement réservée exclusivement aux cyclistes. L'utilisation dépend toujours de la signalisation sur place.

En principe :

- Si une voie est expressément marquée comme piste cyclable exclusive, les piétons ne doivent pas l'utiliser.
- S'il s'agit d'un chemin partagé piétons et cyclistes, tant les piétons que les cyclistes peuvent l'utiliser.
- En l'absence de signalisation claire, la voie n'est généralement pas réservée à un seul groupe d'utilisateurs.

Use of footpaths and cycle paths in our municipality

EN In the context of opening new pedestrian paths and cycle tracks, as well as extending those already in place this autumn, the municipality wishes to draw general attention to the rules governing the use of these infrastructures. In recent months, uncertainties and differing opinions have emerged regarding the authorised use of certain routes, particularly the national cycle tracks ("Velospisten") within our municipality. The purpose of this information is to provide greater clarity and to remind all road users of the importance of respectful, considerate, and safe coexistence.

In Luxembourg, pedestrian and cycle paths, including routes that form part of the national cycling network, are part of the public space. A route designated as a "national cycle track" is not automatically reserved exclusively for cyclists. Its use always depends on the signage present on site.

The general principle is:

- If a path is explicitly marked as a bicycle-only path, pedestrians may not use it.
- If it is a shared pedestrian and bicycle path, both pedestrians and cyclists may use the path.
- If there is no clear signage, the path is generally not reserved exclusively for one user group.

Rappel
Valorlux-Tuten

LU Fir datt déi blo Valorlux-Tuten ouni Problem agesammelt kënne ginn, biede mir Iech se nëmmen um Virdag vun der Asammlung ab 18 Auer erauszesetzen.

Domat verhënnere mir, dass d'Tuten ze laang dobausse stinn a Foussgänger stéieren oder eventuell vum Wand deplacéiert ginn, an den Inhalt vun der Tut sech verdeelt a fortgeblose gëtt.

Rappel
Sacs Valorlux

FR Pour une collecte efficace des sacs bleus Valorlux, merci de les déposer seulement la veille à partir de 18h00.

Si les sacs sont sortis trop tôt, ils gênent les piétons ou encombrent le trottoir et peuvent être déplacés ou ouverts par le vent, ce qui disperse le contenu sur la voie publique.

Reminder
Valorlux bags

EN To ensure efficient collection of Valorlux blue bags, please only put them out the evening before from 6 p.m. onwards.

If bags are put out too early, they can obstruct pedestrians or clutter the pavement and may be moved or blown open by the wind, scattering their contents onto the public road.

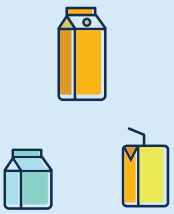
CONSIGNES DE TRI · SORTIERANLEITUNG · SORTING GUIDE

Dans le sac bleu Valorlux · Im blauen Valorlux-Sack · In the Valorlux blue bag

uniquement · nur · only

Emballages en plastique : bouteilles, flacons, gobelets, pots, barquettes, films, sacs
Plastikverpackungen: Flaschen, Flakons, Becher, Töpfe, Schalen, Folien, Tüten
Plastic packaging: bottles, containers, cups, pots, trays, films, bags

Emballages métalliques
Metallverpackungen
Metal packaging



Cartons à boisson
Getränkekartons
Beverage cartons

SAC BLEU · BLAUER SACK · BLUE BAG

MAX. 5L | VIDE · LEER · EMPTY | EMBALLAGES UNIQUEMENT NUR VERPACKUNGEN · PACKAGING ONLY

PAS DE PLASTIQUE NOIR · KEIN SCHWARZER PLASTIK · NO BLACK PLASTIC

VALORLUX BE THE CHANGE

Collecte toutes les 2 semaines.
Abfuhr alle 2 Wochen.
Collection every 2 weeks.

Disponible sur :
Verfügbar unter:
Available on:
www.valorlux.lu

W.e.g. keng Hausoffäll (oder aner Offäll) nieft dei orange Dreckskëscht ofstellen.
Merci de ne pas déposer de déchets ménagers (ou autres) à côté de la poubelle orange.
Please do not leave household waste (or any other type of waste) next to the orange bin.

Réaménagement de la piste cyclable PC11 entre Alzingen et Hassel

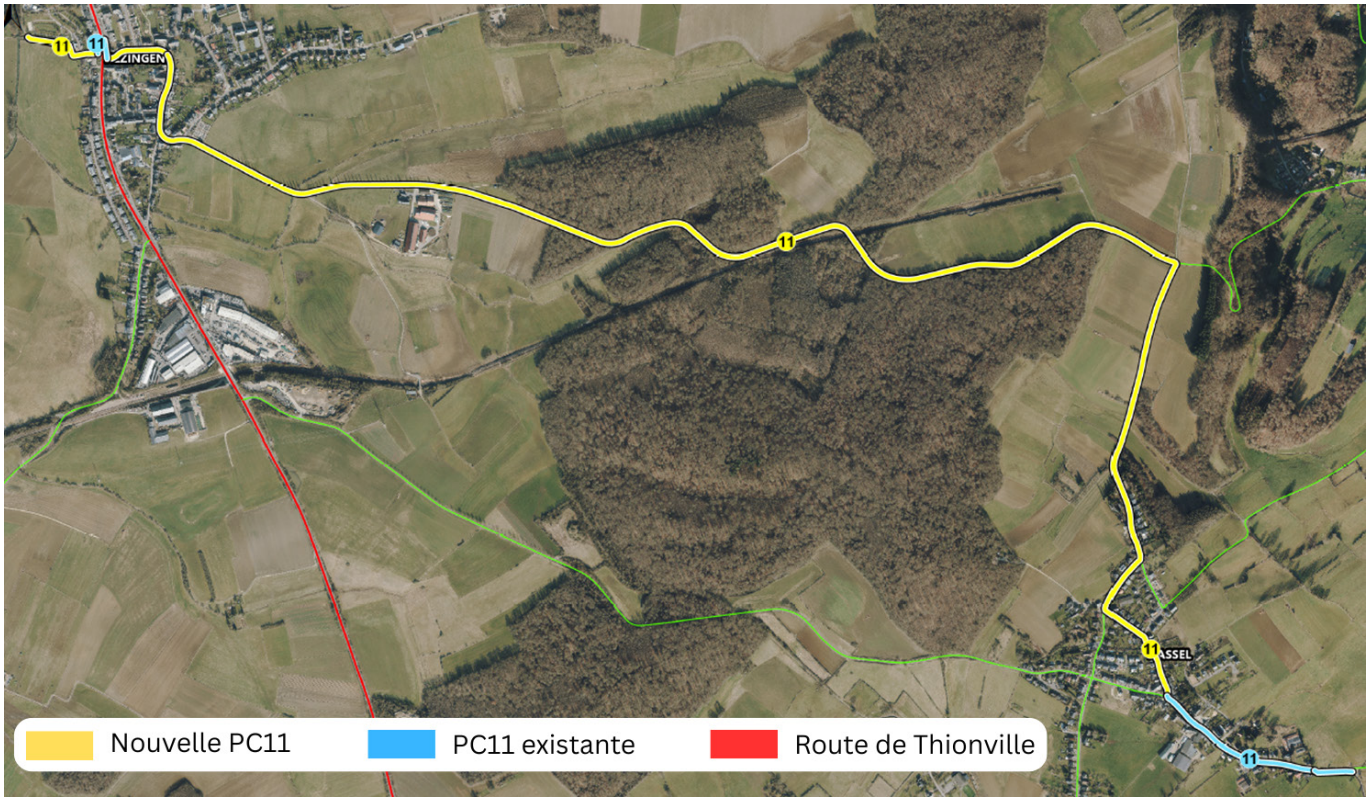
Jusqu'à présent, la piste cyclable du Centre PC1 s'arrêtait à Hesperange... du moins pour les cyclistes souhaitant emprunter un itinéraire sécurisé, distinct de la circulation motorisée. Au-delà, la seule option était de circuler sur la route, en plein milieu des voitures. Cette situation peu confortable va bientôt changer : les travaux pour le réaménagement de la PC11 entre Alzingen et Hassel ont débuté et devraient durer un an. Dès le printemps 2027, les cyclistes pourront bénéficier d'un tronçon sécurisé, dont l'aménagement de voies cyclables en asphalte coloré sur le CR154 entre Alzingen et Syren. L'asphalte rouge des pistes cyclables offre une visibilité accrue pour tous les usagers, renforçant à la fois la sécurité et la lisibilité du partage de la voirie.

La loi du 20 décembre 2019 relative au réseau cyclable national et aux raccordements de ce réseau vers les réseaux cyclables communaux définit la PC11 comme « itinéraire cyclable desservant Z.A.E. Howald, Hesperange, Hassel, Filsdorf, Dalheim, Ellange, Remich et assurant

l'accès vers les itinéraires cyclables PC1, PC3, PC6 et PC15 ». Dans ce contexte, le tronçon entre Hesperange-Parc (raccord à la PC1) et Hassel présente un élément maquant de cette liaison intercommunale entre le sud-est du pays et les alentours de la Ville de Luxembourg. Le réaménagement rendra les localités telles que Remich, Dalheim ou Mondorf-les-Bains plus accessibles aux cyclistes.

Ainsi, un nouvel accent est mis sur les raccordements et les liaisons communales, conformément à la volonté du ministère de la Mobilité et des Travaux publics d'assurer la continuité entre le réseau national et les réseaux locaux, tout en comblant les lacunes existantes dans le réseau national de pistes cyclables.

Texte et photos : administration des ponts et chaussées



Croix de Gasperich
Optimisation des bretelles A3 (Metz, Luxembourg-Ville) vers A1 (Trèves)

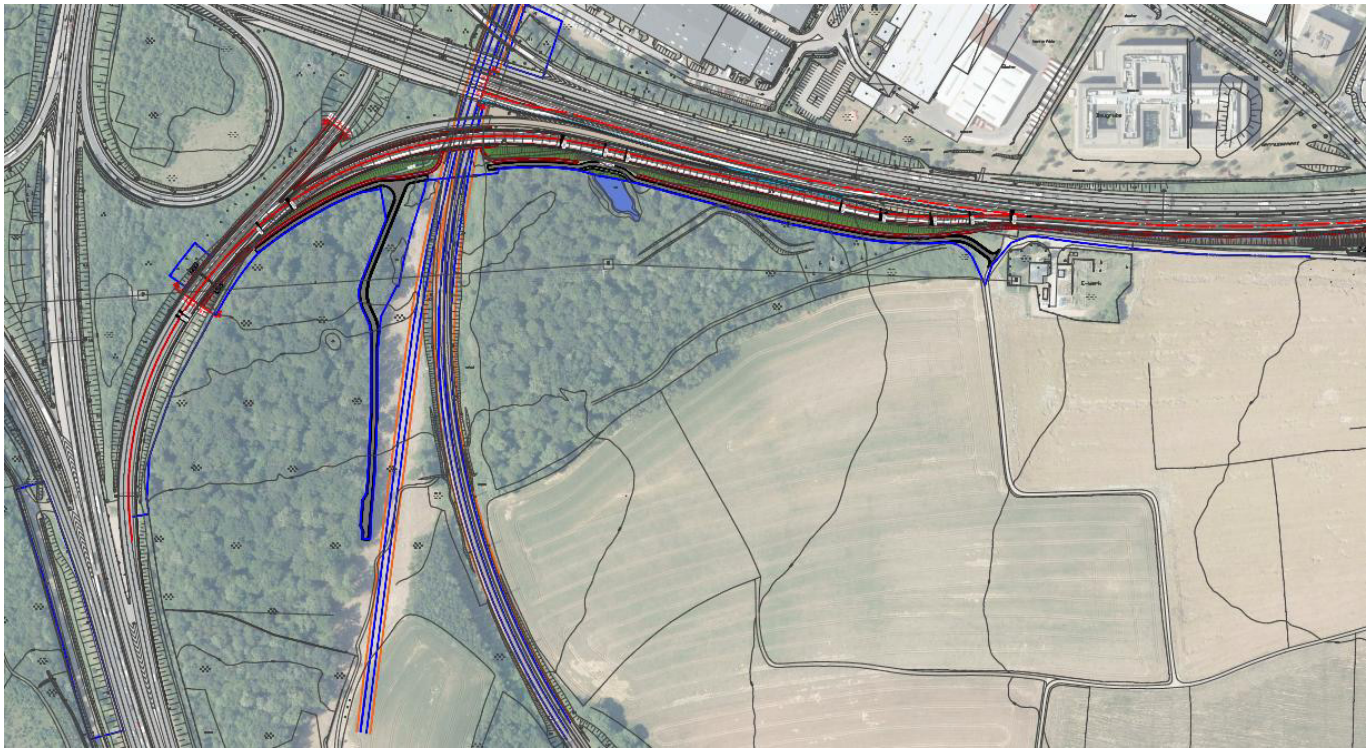
La Croix de Gasperich, située au sud de la Ville de Luxembourg, assure la connexion entre trois autoroutes majeures : A1 (autoroute de Trèves), A6 (Autoroute d'Arlon) et A3 (Autoroute de Thionville). En continuité du projet d'élargissement de l'autoroute A3, le projet actuel vise à optimiser les flux de circulation de l'autoroute A3 vers l'autoroute A1. Pour ce faire, la bretelle A3-A1, qui connaît une forte fréquentation avec environ 12 000 véhicules par jour, sera renforcée par une section à deux voies d'une longueur de 500 mètres. De plus, les deux rampes d'accès (provenant de Metz et de la Ville) vers l'autoroute A1 seront séparées et prolongées, atteignant chacune une longueur de 250 mètres, avec une distance prévue de 125 mètres entre les deux.

Outre les travaux de voirie, le projet englobe la construction d'un nouvel ouvrage d'art au-dessus des voies CFL, la canalisation des eaux pluviales, la création d'un bassin de rétention, l'installation de divers réseaux tels que Creos, Luxconnect, Cegecom, Eltrona, Post et PCH ainsi que l'adaptation de la signalisation directionnelle.

Le système d'assainissement se fait par des fossés le long des voiries guidant l'eau via des canalisation vers deux zones de drainage avec rétention des eaux pluviales :

- La première se trouve à l'ouest de l'autoroute en direction de Metz. Un nouveau bassin de rétention ouvert, d'une capacité de 500 m³, sera construit, se situant entre l'autoroute et la piste cyclable existante PC0.
- La deuxième zone, située à Howald, concerne le bassin de rétention existant. Celui-ci possède une capacité de rétention suffisante pour collecter les eaux provenant de l'élargissement à l'est du chemin de fer. Une paroi siphoïde y sera ajoutée.
- Le nouveau pont à poutrelle enrobées possède une portée de 27,40m et une largeur totale de 15,30m. Les culées reposent sur des fondations profondes en pieux forés et reprennent les charges de la superstructure de l'ouvrage. En complément de ces culées, deux murs de soutènement sur le côté sud reprennent les talus de l'autoroute. L'ouvrage est planifié en respectant les nouvelles voies ferrées de la ligne Luxembourg-Bettembourg.

Texte et images : administration des ponts et chaussées



AVIS OFFICIELS

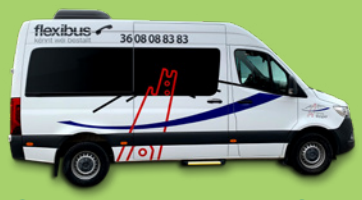
Conformément à l'article 82 de la loi communale modifiée du 13 décembre 1988, il est porté à la connaissance du public que le conseil communal a pris les décisions suivantes lors des séances susmentionnées :

Date de la séance	Objet	Approbation
28.11.2025	Règlement général de la circulation – modifications à durée déterminée : • Howald, rue Dr. Joseph Peffer • Itzig, Montée St. Hubert • Howald, avenue Berchem • Howald, rue Belle-Vue • Alzingen, rue Seitert • Hesperange, rue de Gasperich	Madame la Ministre de la Mobilité et des Travaux publics en date du 8 décembre 2025 et par Monsieur le Ministre des Affaires intérieures en date du 11 décembre 2025, référence 322/25/CR
08.12.2025	Règlement général de la circulation – modifications à durée déterminée : • Howald, rue Eugène Welter • Howald, rue Ernest Beres • Fentange, Op der Hobuch • Fentange, rue de Gasperich/CR231 • Hesperange, rue d'Itzig	Madame la Ministre de la Mobilité et des Travaux publics en date du 23 décembre 2025 et par Monsieur le Ministre des Affaires intérieures en date du 15 janvier 2026, référence 322/25/CR
30.01.2026	Règlement général de la circulation – modifications à durée déterminée : • Hesperange, rue d'Itzig • Alzingen, rue de Roeser • Howald, rue des Bruyères • Howald, rue Ernest Beres • Fentange, « Hesper Citybus » • Alzingen, « Hesper Citybus » • Alzingen, rue Nicolas Wester • Alzingen, rue de Syren • Itzig, rue de Hesperange • Hesperange, rue de Gasperich • Howald, rue Belle-Vue • Hesperange, route de Thionville (N3) • Alzingen, parking rue de Syren • Alzingen, rue Nicolas Wester • Alzingen, route de Thionville (N3)	Madame la Ministre de la Mobilité et des Travaux publics en date du 11 février 2026 et par Monsieur le Ministre des Affaires intérieures en date du 19 février 2026, référence 322/26/CR

Le texte desdites délibérations est à la disposition du public à la maison communale, où il peut en être pris copie sans déplacement.

GRATIS

flexibus
kënnt wéi bestallt



ORGANISATIOUN VUM FLEXIBUS

INFORMATIOUNE FIR D'BIERGER

- **Fuerzäiten**
  méindes bis freides 7.00 bis 19.00 Auer
  samschdes 9.00 bis 17.00 Auer
  24. Dezember bis 16.30 Auer
  31. Dezember bis 16.30 Auer
- **Reservatiounszäiten**
  méindes bis freides **7.00 bis 17.00 Auer**
- Reservatiounen minimal 30 Minutten a maximal 8 Deeg am Viraus vum Départ
- Destinatiounen ausserhalb dem Territoire vun der Gemeng Hesper:
  - Cloche d'Or (centre commercial) Aller & Retour kombinéiert
  - Gare Sandweiler/Conter
  - Seniorie Sainte Zithe, Conter
  - Centre médical, rue du Cimetière - Bouneweg (vis-à-vis vum LTB)
- Den Transport ass fir d'Awunner vun der Gemeng Hesper
- De Mindestalter ass 18 Joer
  De Mindestalter vun 18 Joer gëllt net fir:
  - Visite bei den Dokter
  - Kanner mat gesondheetlechen Problemer
  - Kanner a Begleedung vun Elteren / engem Erwuessenen

ORGANISATION DU FLEXIBUS

INFORMATIONS POUR LES CITOYENS

- **Horaires du temps de transport**
  lundi au vendredi 7h00 à 19h00
  samedi 9h00 à 17h00
  24 décembre jusqu'à 16h30
  31 décembre jusqu'à 16h30
- **Horaires de réservation**
  lundi au vendredi **7h00 à 17h00**
- Les réservations se font au minimum 30 min. et au maximum 8 jours avant le départ
- Destinations en-dehors du territoire de la Commune de Hesperange :
  - Cloche d'Or (centre commercial) aller & retour
  - Gare Sandweiler/Contern
  - Seniorie Sainte Zithe, Conter
  - Centre médical, rue du Cimetière - Bonnevoie (vis-à-vis vum LTB)
- Le transport est réservé aux habitants de la commune
- L'âge minimum : 18 ans
  L'âge minimum de 18 ans n'est pas requis pour :
  - Visites médicales
  - Enfants avec problèmes de santé
  - Enfants en compagnie de leurs parents / d'un adulte

36 08 08 8383

Collecte de vieux vêtements

FR La collecte de vêtements usagés connaît un changement : Kolping Asbl se retire de la collecte par conteneurs. À partir du 1er février, co-labor et le Forum pour l'emploi ont pris en charge la responsabilité des quelque 360 conteneurs de collecte répartis dans tout le pays. La collecte à domicile de Kolping, qui a fait ses preuves, sera toutefois maintenue en septembre.

Pour les habitants, rien ne change : ils peuvent continuer à déposer leurs vieux vêtements comme d'habitude dans les conteneurs habituels.

Altkleidersammlung

DE Bei der Sammlung gebrauchter Kleidung kommt es zu Veränderungen: Kolping Asbl zieht sich aus der Containersammlung zurück. Ab dem 1. Februar haben co-labor und das „Forum pour l'emploi" die Verantwortung für die rund 360 Sammelcontainer im ganzen Land übernommen. Die bewährte Haustürsammlung von Kolping im September bleibt jedoch bestehen.

Für die Bewohner hat sich jedoch nichts geändert: Sie können weiterhin ihre alten Kleidungsstücke wie gewohnt in den bekannten Containern abgeben.

Collection of old clothes

EN There is a change in the collection of used clothing: Kolping Asbl is withdrawing from container collection. From 1 February, co-labor and the "Forum pour l'emploi" have taken over responsibility for the approximately 360 collection containers throughout the country. However, Kolping's tried-and-tested door-to-door collection in September will continue.

Nothing has changed for residents: they can continue to drop off their old clothes as usual in the familiar containers.

Gemeng Hesper

coupe scolaire

Gëff Benevole

Den **22. Mee 2026** fënnt traditionell um Houwald d'Coupe scolaire tëscht 8 Auer moies a 15.45 Auer nomëttes statt.

Fir d'Kanner um Parcours ze ënnerstëtzen, brauch d'Hesper Gemeng Benevolen, déi bereet sinn eng Hand mat unzepaken an dëst haaptsächlech op den eenzelne Kontrollpunkten, wou de Kanner hiert Verhalen am Stroosseverkéier gepréift gëtt.

Sidd dir interesséiert mat ze schaffen?
Da kënnt dir lech gär melle per Email beim
servicescolaire@hesperange.lu

Gemeng FRÉISENG

Gemeng Hesper

Conférence le 17 mars 2026 à 19.00

Votre projet d'énergie solaire, tout-en-un !

Centre Polyvalent Uespelt

Installer des panneaux solaires et obtenir des aides ? Autoconsommer ou partager votre électricité ? Adapter votre consommation à la nouvelle tarification ? Adhérer à une coopérative énergétique ?

Votre conseiller Klima-Agence vous accompagne dans votre projet !

Langue : Luxembourgeois **Entrée libre**

Où ? Centre Polyvalent – 25, Schoulstrooss – Uespelt

Co-funded by the European Union

Conseil indépendant et gratuit : klima-agence.lu

klima agence

LE GOUVERNEMENT DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG

Coin de Terre et du Foyer Hesperange a.s.b.l.
Ensemble, faisons vivre les jardins de l'Alzette

Depuis plus de 100 ans, le Coin de Terre et du Foyer (CTF Hesperange) fait rimer jardinage, nature et vie associative. À Hesperange, la section locale souhaite aujourd'hui insuffler une nouvelle dynamique autour de ses jardins situés le long de l'Alzette.

Le CTF Hesperange gère des jardins familiaux et communautaires situés rue de l'Alzette, le long de la piste cyclable, dans un cadre verdoyant et accessible. Chaque jardinier y cultive sa parcelle individuelle, mais le club souhaite aller plus loin : transformer ces jardins en un véritable lieu de rencontre, d'échange et d'entraide.

Partager des conseils, échanger des expériences, apprendre les uns des autres ou simplement passer un moment convivial au jardin : telle est la vision portée par le CTF Hesperange. Débutants, jardiniers passionnés ou simples curieux sont invités à participer à cette aventure collective, dans un esprit d'ouverture et de respect de la nature.

Ensemble, cultivons non seulement des fruits et des légumes, mais aussi le lien social, le bien-être et la convivialité au cœur de la commune.

Envie de vous impliquer, de louer un jardin ou de rejoindre une association active et engagée?

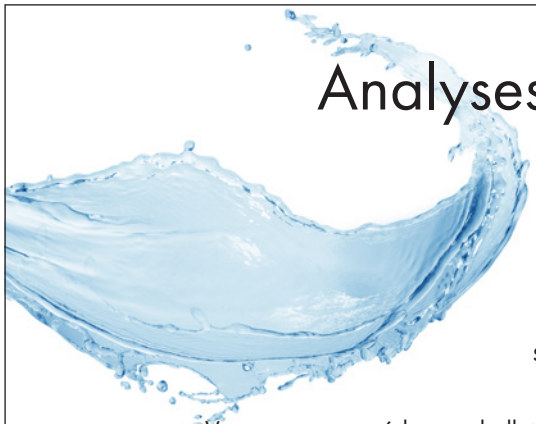
Le CTF Hesperange vous accueille avec plaisir.

✉ ctf.hesper@yahoo.com

CTF Hesperange

Retrouvez-nous également lors de nos rendez-vous ouverts à tous, comme l'Open Kiosk et la Fête des jardins, annoncés prochainement.

Analyses de l'eau potable



Scannez ce Qr-Code pour consulter les analyses de l'eau potable

Vous pouvez accéder aux bulletins d'analyses mensuelles en scannant le code QR ci-dessus.
Si vous ne disposez pas des moyens indispensables pour consulter ces rapports d'analyses digitalement, vous pouvez demander une version imprimée en contactant le service technique sous le numéro de téléphone 36 08 08-2005.

www.fairtradegemeng.lu / 2026

EIS GEMENG ËNNERSTËTZT DE FAIREN HANDEL

LE MONDE DU CACAO EST SOUS PRESSION

Ces dernier ans, les prix du cacao ont joué au yo-yo : d'abord un record historique, puis une forte baisse. Parallèlement, les producteurs de cacao font face à des défis sans précédent : récoltes perdues en raison de pluies extrêmes ou de sécheresse, maladies des plantes, hausse des prix des engrais et du transport, ainsi que de nouvelles réglementations européennes sur la déforestation et la production biologique, qui entraînent des coûts et de l'administration supplémentaires. **C'est pourquoi Fairtrade propose des prix plus élevés pour le cacao à partir de 2026. Des prix qui offrent plus de sécurité aux producteurs et les aident à investir dans leur avenir.**

SAVE THE DATE

Chers habitants, associations, commerces, restaurants, entreprises et vous tous qui représentez les acteurs locaux de notre commune, marquez d'ores et déjà dans vos agendas les **SEMAINES FAIRTRADE** qui auront lieu du **04 au 17 mai 2026.** En tant que Fairtrade Gemeng, nous ne manquerons pas d'y participer et nous vous invitons tous à vous joindre à nous pour sensibiliser un maximum de votre entourage au commerce équitable. **Chaque idée, geste et action sont les bienvenues. Rendez-vous en mai** pour célébrer le commerce équitable lors de ces deux semaines. **Ensemble, nous changeons le commerce pour un monde plus juste.**

ÉQUITABLE TOUT AU LONG DE L'ANNÉE

Depuis notre café matinal jusqu'à chaque occasion de célébrer, **ayons le réflexe de nous faire plaisir et de faire plaisir en étant solidaires.** Pensez-y pour la **St. Valentin, Pâques**, la **fête des mères** et des **pères**, et tous les beaux **moments de célébration** de l'année.

Vespa velutina nigrithorax
Le frelon asiatique à pattes jaunes

Vespa velutina nigrithorax, une espèce exotique envahissante au Luxembourg, originaire de l'Asie du Sud-Est, a été pour la première fois détecté en 2004 dans le Sud de la France. Depuis lors, il a colonisé de nombreux pays européens (Luxembourg 2020).

Caractéristiques

Le Frelon asiatique à pattes jaunes est facilement identifiable grâce à la **coloration noir-brun de son corps** et à ses **pieds jaunes**.

- longueur:
  - ouvrière 17-24mm
  - reine jusqu'à 30mm
- partie frontale de la tête de couleur jaune orange
- pattes jaunes sur la partie terminale (tarses)
- corps et tête sont en grande partie de couleur foncée
- la partie terminale de l'abdomen est de couleur jaune-orange

Nid

- 60 x 80cm
- souvent suspendu librement dans les cimes de grands arbres (jusqu'à 10m)
- petit trou d'entrée sur le côté latéral

Lutte

Le Frelon asiatique à pattes jaunes étant inclus depuis 2016 dans la Liste des espèces exotiques envahissantes préoccupantes pour l'Union européenne, il convient d'éviter toute propagation dans ses États membres.

Il est donc important que toute observation du Frelon asiatique à pattes jaunes soit signalée pour que tout établissement de l'espèce au Luxembourg puisse être documenté et contrôlé.

Les signalements doivent être faits auprès de l'Administration de la nature et des forêts. Celle-ci organisera, après vérification, l'enlèvement du nid par des professionnels.

Un danger pour l'homme ?

Il est conseillé de consulter un médecin quand :

- des personnes faisant des réactions allergiques aux piqûres de guêpes ont été piquées par un frelon;
- une personne a été piquée à plusieurs reprises ;
- une personne a été piquée dans la gorge ou dans la cavité buccale.

Normalement le Frelon asiatique à pattes jaunes n'est pas très agressif et ne pique que quand il se sent menacé (p.ex. si on se trouve à moins de 5 mètres du nid). La piqûre du Frelon asiatique à pattes jaunes n'est ni plus dangereuse, ni plus douloureuse que celle d'un Frelon européen.

Il est important de respecter une distance de sécurité par rapport aux nids. Tout enlèvement du nid doit être réalisé par des professionnels.

Important

Puisque les Frelons européens se nourrissent principalement de mouches et de moustiques, mais aussi de nuisibles des cultures agricoles, ils sont considérés comme **organismes auxiliaires**. De plus, quand ils se nourrissent occasionnellement d'abeilles européennes, leur impact sur les colonies d'abeilles est négligeable. Les nids de nos frelons (et guêpes) indigènes ne doivent donc pas être supprimés. Une intervention n'est justifiable que s'il y a danger direct pour des personnes.

Signaler sa présence

Administration de la nature et des forêts
81, avenue de la Gare L-9233 Diekirch

Tél : 247-56600 ou courriel : vespa@neobiota.lu

Conseils

Par rapport aux guêpes et aux frelons

natur&ëmwelt

Tél. : 29 04 04-1

25.03 & 28.03.2026

SAVE LIGHT AT NIGHT

FR **L'éclairage public** fait partie intégrante de notre quotidien. Il assure la sécurité des déplacements, structure les espaces urbains et met en valeur notre cadre de vie une fois la nuit tombée. Aujourd'hui, face aux enjeux énergétiques, environnementaux et à la nécessité de préserver le ciel étoilé, il devient essentiel de repenser notre manière d'éclairer : mieux cibler la lumière, limiter les nuisances et privilégier des solutions durables.

C'est dans cette optique que s'inscrivent la conférence **SAVE LIGHT AT NIGHT**, consacrée à une approche responsable de l'éclairage nocturne, ainsi qu'une **exposition** de photographies astronomiques accompagnée de l'**Astro Show** « Astrophoto – Fake ou réel ? », invitant le public à redécouvrir la richesse du ciel nocturne.

Conférence SAVE LIGHT AT NIGHT

Dédiée à une approche moderne, responsable et qualitative de l'éclairage extérieur, fondée sur le principe : ***« Illuminer ce qu'il faut, comme il faut, quand il faut »***.

Des experts de renommée internationale aborderont les enjeux scientifiques, techniques et culturels de l'éclairage nocturne, ses effets sur l'être humain, le ciel étoilé et les espaces de vie, ainsi que des solutions concrètes adaptées à tous et à chacun.

La conférence s'adresse à toute personne intéressée par un éclairage nocturne durable et tourné vers l'avenir.

Langue : allemand, avec traduction simultanée en français et en anglais.

Exposition de photographies astronomiques consacrée au ciel étoilé & Astro Show « Astrophoto Fake ou réel ? »

Un voyage dans l'univers des étoiles ! Venez découvrir l'Astro Show « **Astrophoto : Fake ou réel ?** » et comprendre pourquoi les photos du ciel nocturne révèlent tant de couleurs et de détails que l'œil humain ne peut percevoir.

Julien Laigle, médiateur scientifique et responsable de l'astronomie au **Luxembourg Science Center**, vous fera vivre l'astronomie de manière ludique et passionnante grâce à des expériences en direct et avec ses propres clichés astronomiques réalisés aux quatre coins du monde !

Ne manquez pas cette expérience unique pour petits et grands !

Scannez ce Qr code et téléchargez notre brochure Save light at night.

Scannen Sie disen QR-Code und laden Sie unsere Broschüre Save light at night herunter.

DE **Die öffentliche Beleuchtung** ist ein fester Bestandteil unseres Alltags. Sie sorgt für Sicherheit im Straßenverkehr, strukturiert urbane Räume und wertet unseren Lebensraum nach Einbruch der Dunkelheit auf. Angesichts der energetischen und ökologischen Herausforderungen sowie der Notwendigkeit, den Sternenhimmel zu bewahren, wird es heute immer wichtiger, unsere Art zu beleuchten zu überdenken: Licht gezielt einsetzen, Störungen minimieren und nachhaltige Lösungen bevorzugen.

In diesem Zusammenhang stehen die Konferenz **SAVE LIGHT AT NIGHT**, die sich einer verantwortungsvollen und modernen Außenbeleuchtung widmet, sowie eine **Ausstellung** astronomischer Fotografien mit der **Astro-Show** „Astrophoto – Fake oder real?", die dazu einlädt, den Reichtum des Nachthimmels neu zu entdecken.

Konferenz SAVE LIGHT AT NIGHT

Gewidmet einem modernen, verantwortungsbewussten und qualitativ hochwertigen Ansatz für die Außenbeleuchtung, der auf dem Prinzip basiert: ***„Beleuchten, was nötig ist, wie es nötig ist, wann es nötig ist"***.

International renommierte Experten werden sich mit den wissenschaftlichen, technischen und kulturellen Herausforderungen der Nachtbeleuchtung, ihren Auswirkungen auf den Menschen, den Sternenhimmel und den Lebensraum sowie mit konkreten Lösungen befassen, die für alle geeignet sind.

Die Konferenz richtet sich an alle, die sich für eine nachhaltige und zukunftsorientierte Nachtbeleuchtung interessieren.

Sprache: Deutsch, mit Simultanübersetzung ins Französische und Englische.

Ausstellung astronomischer Fotografien zum Thema Sternenhimmel & Astro Show „Astrophoto Fake oder real?"

Eine Reise in die Welt der Sterne! Entdecken Sie die Astro Show „**Astrophoto: Fake oder real?**" und erfahren Sie, warum die Fotos des Nachthimmels so viele Farben und Details zeigen, die das menschliche Auge nicht wahrnehmen kann.

Julien Laigle, Wissenschaftsvermittler und Leiter der Astronomieabteilung im **Luxembourg Science Center**, lässt Sie die Astronomie auf spielerische und spannende Weise erleben, dank Live-Experimenten und seinen eigenen astronomischen Aufnahmen, die er in allen Teilen der Welt gemacht hat!

Verpassen Sie nicht dieses einzigartige Erlebnis für Jung und Alt!

Entrée gratuite
Gemeng Hesper
LUXEMBOURG SCIENCE CENTER
SAVE LIGHT AT NIGHT
Mercredi le 25 mars 2026
de 17h00 à 20h00 : Exposition de photos astronomiques
de 18h00 à 20h00 : CONFÉRENCE
ILLUMINER CE QU'IL FAUT, COMME IL FAUT, QUAND IL FAUT
Samedi le 28 mars 2026
de 14h00 à 17h00 : Exposition de photos astronomiques
à 14h30 et à 16h00 : ASTRO SHOW
ASTROPHOTO : FAKE OU RÉEL ?
Mittwoch 25. März 2026
von 17.00 bis 20.00 Uhr: Astronomie Fotoausstellung
von 18.00 bis 20.00 Uhr: KONFERENZ
BELEUCHTEN, WAS NÖTIG IST, SO WIE ES NÖTIG IST, WANN ES NÖTIG IST
Samstag 28. März 2026
von 14.00 bis 17.00 Uhr: Astronomie Fotoausstellung
um 14.30 und 16.00 Uhr: ASTRO SHOW
ASTROPHOTO: FAKE ODER REAL?
au CELO, Hesperange

Gemeng Hesper

Weeëkommissioun invitéiert

Tour mat de Geschichtsfrënn

Buerg & Seigneurie Hesper

den 21. Mäerz 2026

départ um 10 Auer
beim Centre Joseph Altmann

Tour op lëtzebuergesch - maximal 15 Leit
W.e.g. per Mail umëllen bei frederic.theis@hesperange.lu

Gemeng Hesper

D'Gemeng Hesper an d'Kulturkommissioun a Collaboratioun mat de *« Femmes pionnières du Luxembourg »* invitéieren iech op d'Liesung:

EIS GROUSSMAMMEN

Mëttwoch 22.04.2026 am CELO um 19h00

4 Autorinnen : Corinne Cahen, Sonja Kettmann, Christiane Kremer a Colette Mart
Introductioun & Moderatioun: Joëlle Letsch - Liesung op lëtzebuergesch

Dans le livre « Eis Groussmammen », 15 femmes d'aujourd'hui racontent la vie de leur grand-mère, des femmes qui ont façonné le Luxembourg au 20e siècle. Ces récits mettent en lumière le rôle et les contributions des femmes souvent oubliées par l'histoire officielle, tout en rendant hommage à leurs parcours de vie uniques. Ce livre, édité par l'asbl « Femmes pionnières du Luxembourg » en 2024, retrace des destins singuliers, mais est également une contribution à la mémoire collective des femmes luxembourgeoises en leur donnant la visibilité méritée. Chaque histoire met en avant la relation forte et intergénérationnelle entre petite-fille et grand-mère, soulignant son influence profonde sur les valeurs des générations futures.

Gratis Entree

EXPLO DU MONDE DEPUIS 1950

CCVEI

Films-conférences

NAMIBIE
exceptionnelle par nature
par Olivier Bourguet

Jeudi 19 mars 2026
à 19h30 au CELO

ANTARCTIQUE - PLEIN SUD
expédition belge 1956-1957
par Philippe Soreil et Arnaud van Schevensteen

Jeudi 9 avril 2026
à 19h30 au CELO

Entrée : 10 € • Caisse du soir • Informations sur www.explorationdumonde.be > agenda

CELO, salle M.-Th. Gantenbein, 476, rte de Thionville, L-5886 Hesperange

Gemeng Hesper

KONFERENZ

Klimawandel & Fake News

Donneschden, den 23. Abrëll 2026
um 19.30 Auer am Centre Nicolas Braun

Gëff Verschwörungstheoretiker keng Chance, a léier wéis du dech virun Desinformatioun schütze kanns.

Op der Basis vum FLICC Konzept vum John Cook.

op Lëtzebuergesch

organiséiert vun der Gemeng Hesper an Zesummenaarbecht mat der Kommissioun fir Emwelt a Klima

Gemeng Hesper

Sonndes den 26.04.2026

vu 14.00-17.00 Auer
am Centre Nicolas Braun

Bréngt är Kleeder (maximum 10 Stéck) an tauscht se géint anerer!
Apportez vos vêtements (10 au maximum) et échangez-les contre d'autres!
Bring your clothes (maximum 10) and swap them for others!

D'Kleeder musse propper sinn, net desagreabel richen an dierfe keng Lächer hunn (keng Schong, keng Accessoiren, keng Ënnerwäsch, keng Kannerkleeder). Les vêtements doivent être propres, ne pas sentir mauvais et ne doivent pas présenter de trous (pas de chaussures, pas d'accessoires, pas de sous-vêtements, pas de vêtements pour enfants). Clothes must be clean, odourless and free of holes (no shoes, no accessories, no underwear, no children's clothes).

Organiséiert vun der Gemeng Hesper an Zesummenaarbecht mat der Kommissioun fir den Erhalt vun de Ressourcen. Organisé par la commune de Hesperange en collaboration avec la commission ReUse. Organised by the Commune of Hesperange in collaboration with the Resource Conservation Commission.

HUT Hëllef um Terrain — ReFashion

Gemeng Hesper

HespArt

LE VERRE DANS TOUS SES ÉCLATS

Artistes

ADAM Joey – ANTOLA Jaana – BAIZA-EMERINGER Zaiga – BAYENS Anuschka – DOCHEV Lachezar – EMERINGER Robert – GEFFROY William – GONCE Julie – HETTINGER Johny – JACOBS Camille – JUNIUS Lisa – KRIUKAS Remigijus – LACROIX Marleen – LISHOVSKA Nina – MACK Millie – MEYER Clara – MUNKEVICA Anda – NICLOU-SPOO Dorry – OSWALD-SCHOROKHOVA Olga – SEIL Pascale WEBER-WEYDERT Madeleine – WOLTER Monique

Vernissage 15.05.2026 à 18h30 au CELO

Exposition collective du 15.05.2026 au 24.05.2026

EXPOSITIONS

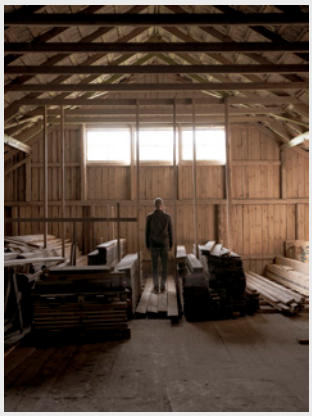
espace art accueil de la mairie

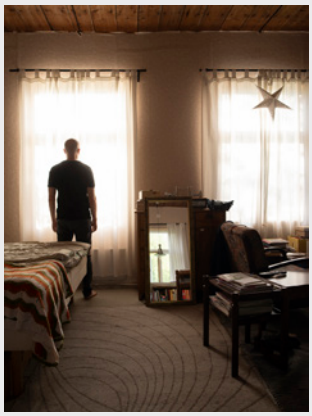
Natures secrètes

ROL STEIMES & JHANG MEIS

Peintures et de sculptures

jusqu'au 10.04.2026





Elsewhere

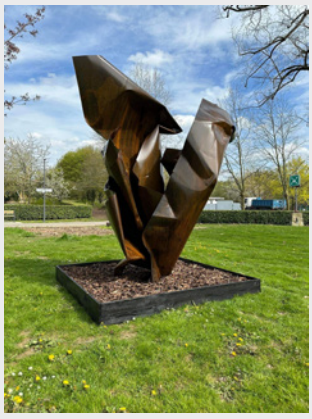
MIIKKA HEINONEN

Photographies

Vernissage : 17.04.2026 à 18h30

17.04.-29.05.2026

espace art accueil de la mairie et parc communal



Promenades

MARC WAGNER

Peintures

RAPHAEL GINDT

Sculptures grand format

Vernissage : 05.06.2026 à 18h30

05.06.-03.09.2026

alia

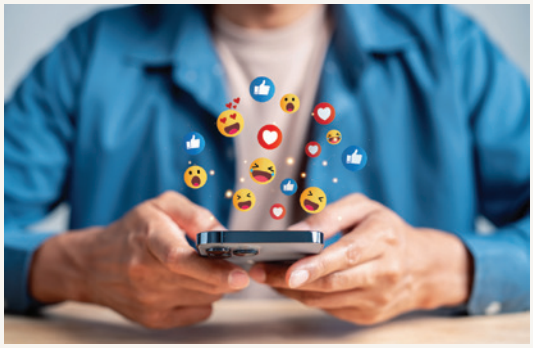
Gemeng Hesper

ZpB Fondation Zentrum fir politesch Bildung

TABLE RONDE

MEDIAS SOCIAUX & DESINFORMATION

Jeudi 7 mai 2026 à 19h00 au CELO



Dr. Théo Antunes, juriste spécialisé en intelligence artificielle auprès de l'ALIA
Samra Cindrak, experte en éducation aux médias auprès de l'ALIA
Romain Schroeder, coordinateur du service éducatif du Zentrum fir politesch Bildung (ZpB)
Jean-Marie Weber, Assist. Prof. (e.r) uni.lu
Alain Weins, modérateur

Traduction LU/FR

Organisé par la Commission des affaires sociales en collaboration avec la Commune de Hesperange

Kultur summer

LIVE IN CONCERT

Members of the Reyes family from the famous group

GYPSY KINGS

Vendredi 12 juin 2026

20h00

Parc communal Hesperange

nopesch fest

la fête des voisins

22/05/26

nopeschfest.lu Follow us

ASTI

Zesummë liewen

LE GOUVERNEMENT DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Famille, des Solidarités, du Vivre ensemble et de l'Accueil

SYVICOL
Syndicat des Villes et Communes Luxembourgeoises

La Commune de Hesperange vous soutient dans vos démarches. Mise à disposition gratuite de bancs et tables.
Réservation par tél. 36 08 08 4372 ou courriel : jo.weiler@hesperange.lu

Calendrier des **manifestations 2026**

MARS

14 SA 07h45-14h00
AKTIOUN DRECKSAK
Hall Jardinage Itzig
Kommissioun fir Ëmwelt a Klima / Commune de Hesperange

15 DI 10h30-18h30
HESPER KAFFISSTUFF
Centre Joseph Altmann
Ekipp Hesper Kaffisstuff

15 DI 11h00
MUSIKALESCH LECKEREIEN
CELO
École de Musique Hesperange

18 ME 15h00-19h00
FRËSCHMAART
Devant la mairie Hesperange
Commune de Hesperange

19 JE 19h30
EXPLORATION DU MONDE **NAMIBIE**
CELO
CCVEI

21 SA 08h30-09h20
BICHERBUS
Route de Thionville,
en face de la mairie
Bibliothèque nationale

21 SA 10h00
TOUR MAT DE GESCHICHSTFRËNN **BUERG & SEIGNEURIE**
Départ Centre Joseph Altmann
Weeëkommissioun

22 DI 10h00-12h00
TEAM HESPER KRIIBSEN **RELAIS POUR LA VIE**
Parc communal Hesperange
Hesper Kriibsen

22 DI 11h00
MUSIKALESCH LECKEREIEN
CELO
École de Musique Hesperange

24 MA 19h00
CAFÉ DE BABEL
Centre Joseph Altmann
CCVEI

25 ME 17h00-20h00
EXPOSITION **SAVE LIGHT AT NIGHT**
CELO
Commune de Hesperange

25 ME 18h00-20h00
CONFÉRENCE **SAVE LIGHT AT NIGHT**
CELO
Commune de Hesperange

28 SA 14h00-17h00
EXPOSITION **SAVE LIGHT AT NIGHT**
CELO
Commune de Hesperange

28 SA 14h30 & 16h00
ASTRO SHOW **SAVE LIGHT AT NIGHT**
CELO
Science Center Luxembourg / Commune de Hesperange

AVRIL

01 ME 15h00-19h00
FRËSCHMAART
Devant la mairie Hesperange
Commune de Hesperange

03 VE 12h00
KARFREIDEG GEBAKE FËSCH
CNB
CSV-Hesper

09 JE 19h30
EXPLORATION DU MONDE **ANTARCTIQUE - PLEIN SUD**
CELO
CCVEI

11 SA 08h30-09h20
BICHERBUS
Route de Thionville,
en face de la mairie
Bibliothèque nationale

12 DI 08h30-15h30
TRAIL OF LIFE
CNB / Parc communal Hesperange
Kiwanis Hesper Roude Léiw

15 ME 15h00-19h00
FRËSCHMAART
Devant la mairie Hesperange
Commune de Hesperange

AVRIL

17 VE 18h30
VERNISSAGE
MIIKKA HEINONEN
espace art accueil
Commune de Hesperange

19 DI 09h00-17h00
VIDE GRENIER 2026
Autour de la mairie à Hesperange
Ëmmer Telstar a.s.b.l.

19 DI 14h00-18h00
OPENKIOSK
Chalet CTF Hesperange - rue de l'Alzette
Coin de Terre et du Foyer Hesperange

19 DI 09h45-12h30
DKV URBAN TRAIL
Territoire de la commune
DKV

22 ME 19h00
LIESUNG
EIS GROUSSMAMMEN
CELO
Commune de Hesperange

23 JE 18h30
CONCERT
LUNA'S ZAUBERFLÖTE
CELO
École de Musique Hesperange

23 JE 19h30
KONFERENZ
KLIMAWANDEL A FAKE NEWS
CNB
Kommissioun fir Ëmwelt a Klima / Commune de Hesperange

25 SA
READY TOGETHER DAY
Devant la mairie Hesperange
Commune de Hesperange

25 SA 19h30
CONCERT
SOUVENIRS-SOUVENIRS
CELO
Fanfare Itzig

26 DI 14h00-17h00
SWAP-PARTY
CNB
Commission pour la sauvegarde des ressources / Commune de Hesperange

26 DI 19h00
CONCERT
AD LIBITUM
Église Howald

28 MA 19h00
CAFÉ DE BABEL
CELO
CCVEI

29 ME 15h00-19h00
FRËSCHMAART
Devant la mairie Hesperange
Commune de Hesperange

MEE

01 VE 11h00
FÊTE DU 1er MAI
CNB
LSAP Hesper

02 SA 08h30-09h20
BICHERBUS
Route de Thionville, en face de la mairie
Bibliothèque nationale

04 LU 18h30
PROJECTION FILM
CYCLING CITIES
avec table ronde
CELO
Déi Gréng Hesper

07 JE 19h00
TABLE RONDE
MEDIAS SOCIAUX ET DESINFORMATION
CELO
Commission des affaires sociales / Commune de Hesperange

08 VE 17h00-01h00
FREIJOERSFEST
Chalet, parc communal
Hesper Fuesent a.s.b.l.

13 ME 15h00-19h00
FRËSCHMAART
Devant la mairie Hesperange
Commune de Hesperange

14 JE 10h00-17h00
TOURNOI FIR WU13 A WU15 MEEDERCHER
Stade Albert Kongs Izeg
FC Blo -Wäiss Izeg

14 JE 11h00
GRILL A FAMILJEFEST
CNB
DP Hesper

15 VE 18h30
VERNISSAGE
LE VERRE DANS TOUS SES ÉCLATS
CELO
Commune de Hesperange

MEE

15 VE 20h00-22h00
TRIBUTE TO **NENA**
Parc communal
Commune de Hesperange

16 SA 10h00-17h00
CAR WASH
Place Pol Jomé
Jugendtreff Hesper

16 SA 12h00-22h00
KERMESSE HOWALD
Devant l'église à Howald, av. Grand-Duc Jean
DT Houwald

16 SA 18h00
OUVERTURE OFFICIELLE **KERMESSE HOWALD**
Devant l'église à Howald, av. Grand-Duc Jean
DT Houwald

17 DI 11h30-20h00
KERMESSE HOWALD
Devant l'église à Howald, av. Grand-Duc Jean
DT Houwald

17 DI 14h00-18h00
OPENKIOSK
Chalet CTF Hesperange - rue de l'Alzette
Coin de Terre et du Foyer Hesperange

22 VE 08h00-16h00
COUPE SCOLAIRE
Howald
Commune de Hesperange

22 VE
FÊTE DES VOISINS
Tout le territoire de la commune
Commune de Hesperange

22 VE 20h00-22h00
CONCERT **KULTURSUMMER**
Parc communal
Commune de Hesperange

23 SA 08h30-09h20
BICHERBUS
Route de Thionville, en face de la mairie
Bibliothèque nationale

23-25 SA-LU 09h00-17h00
EUROCUP 2026
Stade Alphonse Theis
Swift Hesperange

26 MA 19h00
CAFÉ DE BABEL
CELO
CCVEI

27 ME 15h00-19h00
FRËSCHMAART
Devant la mairie Hesperange
Commune de Hesperange

28 JE 19h30
CONCERT **KNABENCHOR STUTTGART**
CELO
Commune de Hesperange

29 VE 20h00-22h00
TRIBUTE TO **DUA LIPA**
Parc communal
Commune de Hesperange

30-31 SA-DI
HESPER FAMILY WEEKEND
14h00-19h00 / 10h00-18h00
Parc communal
Ëmmer Telstar a.s.b.l.

JUIN

05 VE 18h30
VERNISSAGE **MARC WAGNER & RAPHAEL GINDT**
espace art accueil et parc communal
Commune de Hesperange

05 VE 20h00-22h00
TRIBUTE TO **JEAN-JACQUES GOLDMAN**
Parc communal
Commune de Hesperange

06 SA 08h00-17h00
EXPOSITION NUMISMATIQUE
Centre Joseph Altmann
Cercle numismatique du Luxembourg

06 SA 16h00
MUSICAL FELICITAS KUNTERBUNT
CELO
Fentenger Alouetten asbl

06 SA 17h00
NUIT DU SPORT
Centre sportif Holleschbierg
Commission des Sports / Commune de Hesperange

07 DI 11h00
MUSICAL FELICITAS KUNTERBUNT
CELO
Fentenger Alouetten asbl

JUIN

10 ME 15h00-19h00
FRËSCHMAART
Devant la mairie Hesperange
Commune de Hesperange

12 VE 18h30
VERNISSAGE
ANNA KRIEPS
Parc communal
Commune de Hesperange

12 VE 20h00-22h00
CONCERT
GYPSY KINGS
BY MEMBERS OF REYES FAMILY
Parc communal
Commune de Hesperange

13 SA 08h30-09h20
BICHERBUS
Route de Thionville,
en face de la mairie
Bibliothèque nationale

13-14 SA-DI 10h00-18h00
TOURNOI DES JEUNES
Stade Albert Kongs
FC Blo-Wäiss Izeg

14 DI 14h00
50e ANNIVERSAIRE AEM
JOURNÉE DE LA MUSIQUE
Parc Communal
Commune de Hesperange

16 MA 19h00
CAFÉ DE BABEL
CELO
CCVEI

17 ME 18h30-20h30
TOURNOI U15 SCOLAIRES
Stade Albert Kongs
FC Blo-Wäiss Izeg

19 VE 20h00-22h00
TRIBUTE TO
ED SHEERAN
Parc communal
Commune de Hesperange

21 DI 11h30-18h00
FÊTE DE L'AMITIÉ
KIOPA Hesperange
Commune de Hesperange

21 DI 14h00-18h00
OPENKIOSK
Chalet CTF Hesperange - rue de l'Alzette
Coin de Terre et du Foyer Hesperange

22 DI 19h00
FESTIVITÉS À L'OCCASION DE LA
FÊTE NATIONALE
Église Hesperange / CELO
Commune de Hesperange

ADRESSES

espace art accueil
474, route de Thionville
L-5886 Hesperange

KIOPA & Centre Joseph Altmann
9, rue de Bettembourg
L-5810 Hesperange

Centre Nicolas Braun (CNB)
474, rte de Thionville
L-5886 Hesperange

CELO
476, rte de Thionville
L-5886 Hesperange

EXPOSITION PERMANENTE

Dreamwood
ANNA KRIEPS
Photographies

Vernissage : 12.06.2026 à 18h30

Parc communal Hesperange

Kultur summer

Programme 2026

Parc Communal Hesperange - début 20h00

MAI

15 TRIBUTE TO **NENA**

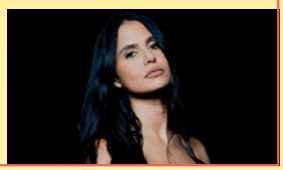
VE

22 **CONCERT**

VE

29 TRIBUTE TO **DUA LIPA**

VE



JUIN

05 TRIBUTE TO **JEAN-JACQUES GOLDMAN**

VE

19 TRIBUTE TO **ED SHEERAN**

VE

26 CONCERT **MADE IN LUXEMBOURG**

VE

12 **GYPSY KINGS**
BY MEMBERS OF REYES FAMILY

VE

21 **FÊTE DE L'AMITIÉ**
11h30-18h00

DI

JUILLET

03 TRIBUTE TO **FRANCE GALL**

VE

17 **CONCERT**

VE

10 CONCERT **CLASSIC AM PARK**

VE

24 TRIBUTE TO **EROS RAMAZZOTTI**

VE

AOÛT

07 TRIBUTE TO **LADY GAGA**

VE

14 **CONCERT**

VE

Entrée gratuite

Gemeng Hesper

CCVEI

Fête de l'Amitié

Fête multiculturelle

Dimanche 21 juin 2026 - à partir de 11h30

Nombreux stands culinaires et stands d'information - repas à midi
programme musical - nombreux ateliers pour enfants

Parc communal Hesperange (KIOPA - 9, rue de Bettembourg)

FÊTE NATIONALE

Lundi 22 juin 2026

Festivités à l'occasion de la Fête nationale à Hesperange

19h00 La communauté pastorale de Hesperange invite les citoyens au « Te Deum » solennel chanté en l'église de Hesperange.

19h45 Rassemblement devant l'église.
Départ du cortège vers le bâtiment CELO.

Le Collège des Bourgmestre et Échevins invite tous les habitants à la célébration officielle au bâtiment CELO (476, rte de Thionville, Hesperange)

Encadrement musical
Harmonie Municipale de Hesperange et Fanfare Itzig
Chorales communales réunies

Vakanzaktivitéiten 2026

LU De Summer kënnt ëmmer méi no, dat bedeit natierlech och rëm ee flotte, villfältegen a pädagogesch fundéierte Vakanzeprogramm iwwer 2 Woche fir d'Grondschoulkanner aus der Gemeng Hesper. Hei steet Spill, Spaass, Kreativitéit an entdecken am Vierdergrond.

Nieft engem spannenden an ofwiesslungsräichen Angebot vun Aktivitéiten an Ausflich fir d'Kanner aus dem Cycle 1, gëtt et dëse Summer fir eis Grouss ee besonnesche Programm.

2026 ass et endlech rëm sou wäit. D'**Kannerspillstad Mini Hesper** mëscht nees seng Dieren op. Wärend 2 Wochen dierfen d'Kanner aus den Cyclen 2 bis 4 Spillstad zum Liewen erwächen. D'Kannerspillstadt bitt de Kanner d'Méiglechkeet, an engem spillereschen a gesécherten Ëmwelt eng „Mini-Stad" selwer mat ze gestalten a wichteg Rolle vum Alldag z'iwwerhuelen. Et ass net nëmmen eng Vakanzenaktivitéit – mee eng lieweg an dynamesch Léierplaz voller Entdeckungen, Verantwortung, Méiglechkeeten a Freed!

Eise Vakanzeprogramm fënnt vum **20.07.26 bis den 31.07.2026** statt a riicht sech un all Kanner vum Cycle 1 bis Cycle 4 aus der Gemeng Hesper.

2026 lafen d'Umeldung iwwert d'Maison Relaise vum SEJ, respektiv iwwert d'Sekretariat fir all déi Kanner, déi net an enger Maison Relais vum SEJ ageschriwwe sinn.

All wichteg Informatiounen iwwert d'Umeldung an zum Projet Mini Hesper kommen no!

DE Der Sommer rückt immer näher, was natürlich auch bedeutet, dass es wieder ein fantastisches, abwechslungsreiches und pädagogisch fundiertes zweiwöchiges Ferienprogramm für Grundschulkinder aus der Gemeinde Hesperange gibt. Hier stehen Spiel, Spaß, Kreativität und Entdeckungen im Vordergrund.

Neben einem spannenden und abwechslungsreichen Angebot an Aktivitäten und Ausflügen für die Kinder aus dem Zyklus 1 gibt es diesen Sommer ein besonderes Programm für Kinder der höheren Zyklen.

2026 ist es endlich wieder soweit. Die **Kinderspielstadt Mini Hesper** öffnet erneut ihre Pforten. Zwei Wochen lang können Kinder aus den Zyklen 2 bis 4 die Spielstadt mit Leben füllen. Die Kinderspielstadt bietet Kindern die Möglichkeit, eine „Mini-Stadt" mitzugestalten und in einer spielerischen und sicheren Umgebung wichtige Alltagsrollen zu übernehmen. Es handelt sich nicht nur um eine Ferienaktivität, sondern um einen lebendigen und dynamischen Lernort voller Entdeckungen, Verantwortung, Möglichkeiten und Freude!

Unser Ferienprogramm findet vom **20.07.26 bis zum 31.07.2026** statt und richtet sich an alle Kinder der Zyklen 1 bis 4 in der Gemeinde Hesperange.

Die Anmeldung erfolgt 2026 über die SEJ Maison Relais oder über das Sekretariat für alle Kinder, die nicht in einer SEJ Maison Relais angemeldet sind.

Alle wichtigen Informationen zur Anmeldung und zum Projekt Mini Hesper folgen!

FR L'été approche à grands pas, ce qui signifie bien sûr un programme de vacances passionnant, varié et pédagogique de deux semaines pour les enfants de l'école primaire de la commune de Hesper. Ici, le jeu, le plaisir, la créativité et les découvertes sont au premier plan.

Outre une offre passionnante et variée d'activités et d'excursions pour les enfants du Cycle 1, un programme spécial est également prévu cet été pour nos grands.

En 2026, le moment sera enfin venu. La **ville ludique pour enfants Mini Hesper** rouvrira ses portes. Pendant deux semaines, les enfants des cycles 2 à 4 pourront donner vie à la ville ludique. La ville ludique pour enfants offre aux enfants la possibilité de créer eux-mêmes une « mini-ville » dans un environnement ludique et sécurisé et d'assumer des rôles importants de la vie quotidienne. Il ne s'agit pas seulement d'une activité de vacances, mais d'un lieu d'apprentissage vivant et dynamique, plein de découvertes, de responsabilités, de possibilités et de liberté !

Notre programme de vacances se déroule **du 20.07.2026 au 31.07.2026** et s'adresse à tous les enfants du cycle 1 au cycle 4 de la commune de Hesper.

En 2026, l'inscription se fera via la Maison Relais du SEJ ou via le secrétariat pour tous les enfants qui ne sont pas inscrits dans une Maison Relais du SEJ.

Toutes les informations importantes concernant l'inscription et le projet Mini Hesper suivront !

Bei Froe kënnt dir Iech gäre per Mail oder Telefon bei eis mellen.
Wenn Sie Fragen haben, können Sie sich gerne per E-Mail oder Telefon an uns wenden.
Si vous avez des questions, n'hésitez pas à nous contacter par e-mail ou par téléphone.

Email: jessica.schaal@sej-hesper.lu
Tél.: 360808 6770

Vakanzaktivitéiten 2026

Moniteur/trice

Du hues Loscht dech am Summer 2026 als Moniteur/Monitrice z'engagéieren. Du schaffs gäre mat Kanner a plangs gären Aktivitéiten. Dann bass du bei eis genau richteg.

Mir siche fir d'Vakanzenaktivitéiten 2026 Moniteure/Monitrice fir eis beim Programm vum Cycle 1 a beim Projet „Mini Hesper" z'ënnerstëtzen.

Du erfëlls follgend Konditiounen:

- D'Aktivitéite fanne vum **20.07 bis den 31.07.26** statt.
- Deelhuelen um **Briefing, den 18.07.** vun 8:30-13:00 ass **obligatoresch**.
- Deelhuelen um **Ofschlossfest,den 31.07** ass **obligatoresch**.
- Du hues **min. 17 Joer**.
- Du hues **min. den Brevet A**.
- Du bass **Student/Schüler**.
- Du schwätz **lëtzebuergesch**.

Dann fëll den Formulär deng Kandidatur iwwert follgenden QR-Code aus an schéck eis folgend Dokumenter op **jobs@sej-hesper.lu**.

Mir freeën eis op eng flott Zesummenaarbecht mat dir.

Occupation de vacances 2026
Commune de Hesperange

L'Administration Communale se propose de recruter des étudiant(e)s pour les activités suivantes :

1. **Travaux d'entretien et de jardinage**
2. **Triage des déchets au Centre de Recyclage et de Compostage (Oeko-Center)**

Conditions générales

1. Les candidat(e)s ne peuvent opter que pour UNE activité (ne cocher qu'une seule case au formulaire de la page suivante) ;
2. Les candidat(e)s doivent être domicilié(e)s sur le territoire communal ;
3. L'indemnisation des étudiant(e)s se fera uniquement par virement bancaire/postal sur un compte luxembourgeois ;
4. Dernier délai pour la remise des demandes : 17.05.2026 ;
5. Les demandes incomplètes ou introduites après le délai ne seront pas prises en considération !
6. **À remettre obligatoirement avec le formulaire précité :**
   - un certificat de scolarité ;
   - une copie de la carte d'identité ;
   - une copie de la carte d'identification de la Sécurité sociale ;
   - le n° IBAN du compte bancaire (copie carte bancaire ou RIB) - compte luxembourgeois obligatoire ;
   - certificat de résidence
7. Si le nombre de candidatures dépasse le nombre des postes à pourvoir, l'ordre chronologique de l'introduction des candidatures sera pris en considération ;
8. Les étudiant(e)s seront payé(e)s conformément aux dispositions concernant la rémunération des étudiants du Code de Travail.

Conditions spécifiques

1. La durée de l'engagement est limitée à 2 semaines ;
2. En l'an 2026 seul(e)s sont recruté(e)s les candidat(e)s né(e)s au cours des années 2008 ou 2010 ;
3. Les candidat(e)s seront engagé(e)s en vue de seconder les équipes sur place ;
4. Les postes disponibles au centre de recyclage Oeko-Center sont limités à 1 étudiant(e) par période.

Renseignements

Bureau du Personnel Commune de Hesperange

Tom Probst
Tél. : 36 08 08 2295
tom.probst@hesperange.lu

Mickael Melo Santos
Tél. : 36 08 08 2303
mickael.melosantos@hesperange.lu

Martine Wagner
Tél. : 36 08 08 2332
martine.wagner@hesperange.lu

Wendy Rodrigues-Gomes
Tél. : 36 08 08 2306
wendy.rodrigues@hesperange.lu

INSCRIPTION

Je soussigné(e)

Nom : _____

Prénom : _____

Né(e) le : _____

Téléphone : _____

Courriel : _____

Étudiant(e) de l'établissement scolaire :

_____

prends la respectueuse liberté de demander au collège des bourgmestre et échevins de bien vouloir m'engager pendant les vacances scolaires d'été 2026.

Toute demande relative aux occupations de vacances doit obligatoirement être faite via le site de la commune. Seules les candidatures soumises par ce moyen seront prises en considération.

Comment postuler ?

Rendez-vous sur notre site internet **www.hesperange.lu** et déposez votre candidature via l'onglet **« Emploi » – Occupations de vacances 2026**.

Téléchargez les documents requis, complétez les informations demandées, validez les cases requises et envoyez votre candidature en ligne.

Cocher la case **d'une seule activité** et marquer la période souhaitée.

AU SERVICE JARDINAGE

- ☐ Du lundi 06.07.2026 au vendredi 17.07.2026
- ☐ Du lundi 20.07.2026 au vendredi 31.07.2026
- ☐ Du lundi 03.08.2026 au vendredi 14.08.2026
- ☐ Du lundi 17.08.2026 au vendredi 28.08.2026
- ☐ Du lundi 31.08.2026 au vendredi 11.09.2026

AU SERVICE RÉGIES

- ☐ Du lundi 06.07.2026 au vendredi 17.07.2026
- ☐ Du lundi 20.07.2026 au vendredi 31.07.2026
- ☐ Du lundi 03.08.2026 au vendredi 14.08.2026
- ☐ Du lundi 17.08.2026 au vendredi 28.08.2026
- ☐ Du lundi 31.08.2026 au vendredi 11.09.2026

AU CENTRE DE RECYCLAGE « OEKOCENTER »

- ☐ Du mardi 07.07.2026 au samedi 18.07.2026
- ☐ Du mardi 21.07.2026 au samedi 01.08.2026
- ☐ Du mardi 04.08.2026 au vendredi 14.08.2026
- ☐ Du mardi 18.08.2026 au samedi 29.08.2026
- ☐ Du mardi 01.09.2026 au samedi 12.09.2026

LES DEMANDES INCOMPLÈTES OU INTRODUITES APRÈS LE DÉLAI NE SERONT PAS PRISES EN CONSIDÉRATION !

Je déclare avoir pris connaissance des conditions d'engagement et m'engage à respecter les consignes de mes préposé(e)s.

Je certifie avoir pris connaissance des pièces requises afin de compléter mon dossier de candidature.

Date : ..... Signature : .....

Pour les parents des candidat(e)s mineur(e)s :

Je soussigné(e) **(nom, prénom)** _____

déclare être au courant de cette inscription et avoir pris connaissance des conditions d'engagement.

Signature : .....

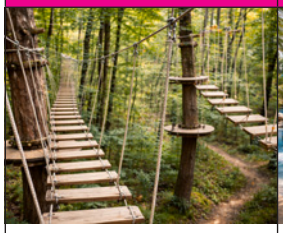
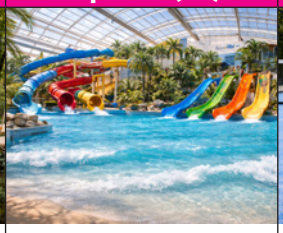
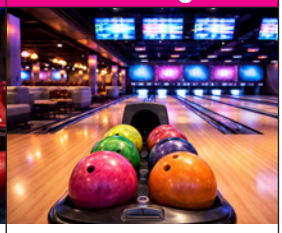
Aschreiwunge fir Vakanzaktivitéite vun de Jonken (12-18 Joer)

De Jugendtreff Hesper proposéiert dëst Joer wärend 2 Wochen eng Rei ofwiesslungsräich a spannend Aktivitéiten. Wann dat dech intresséiert da mell dech einfach bis de 04/05/2026 un.

Fir un de Vakanzaktivitéiten deelhuelen ze kënnen braucht dir eng Memberskaart vum Jugendtreff Hesper.
Déi 30€ fir d'Memberskaart ass op folgende Konto ze iwwerweisen:

IBAN BCEE LU31 0019 2555 5713 4000

Iwwer déi verschidde QR-Coden hutt Dir d'Méiglechkeet, Är Kanner fir déi eenzel Aktivitéiten unzemellen. D'Plazen si limitéiert.
Fir verschidden Aktivitéite gëtt eng kleng Participatioun gefrot, déi op de Kont vum Jugendhaus ze iwwerweisen ass.
Méi Informatiounen zu den eenzelnen Aktivitéite fannt Dir andeems Dir den entspriechende QR-Code scannt.

Lundi 20/07	Mardi 21/07	Mercredi 22/07	Vendredi 24/07	Samedi 25/07
Parc Le'h	**Aqualibi (BE)**	**Padel**	**Kino**	**Bowling**
				

Lundi 27/07 – Mardi 28/07	Mercredi 29/07	Vendredi 31/07	Samedi 01/08
Bréissel Trip (BE) (Escape Room + Fun Games)	**BlocX – Urban Fitness**	**Waasserspiller**	**Triolago Water Clim (DE)**

Jugendtreff Hesper
365, route de Thionville L-5885 Hesperange
Tél. 26 36 02 88 • info@jugendtreffhesper.lu

MUSEKS SCHOUL
GEMENG HESPER

Année scolaire 2026-2027
Inscriptions à l'École de Musique de Hesperange !

Envie de faire de la musique ? Rejoignez-nous à l'École de Musique de Hesperange!

Les inscriptions pour les nouveaux élèves auront lieu du **9 au 17 mai** exclusivement en ligne via notre site Start - **museksschoulhesper.lu**.

Attention, les places sont limitées !

Plus d'informations sur la brochure de l'école, disponible également sur notre site web.

Présentation d'instruments le **9 mai** à l'école de musique.

Pour toutes questions supplémentaires, veuillez contacter ecole.musique@hesperange.lu

Ein kostenloses Angebot in Itzig,
für Schwangere, junge Eltern und stillende Frauen.

Kommt vorbei, es gibt kostenlose Snacks
und nette Gespräche unter Eltern, in entspannter Atmosphäre.

Passez à Itzig ! Des snacks gratuits et des discussions sympathiques
entre parents vous y attendent dans une ambiance détendue.

Drop by in Itzig! Enjoy free snacks and friendly conversations
between parents in a relaxed atmosphere.

Jeden zweiten Mittwoch, von 9:30 bis 11:30 Uhr in Itzig.

velOH!

Disponibles 7 jours sur 7 et 24 heures sur 24

Quelle formule choisir?

Abonnement 1 jour : 2 € / 3 jours : 5 €
Abonnement annuel : 18 €

La première demi-heure est gratuite. Au-delà des 30 minutes vous payez pour chaque heure entamée 1 € jusqu'à un maximum de 5 € pour 24 heures.

Les formules	Abonnement		
	1 jour	3 jours	1 an
Coût de l'abonnement	2 €	5 €	18 €
1re demi-heure	gratuite	gratuite	gratuite
Heure supplémentaire	1 €	1 €	1 €
Maximum de 5 € pour 24h	5 €	5 €	5 €

En forçant les bonnettes, des individus parviennent régulièrement à s'emparer de Vel'Ohs. Ces derniers n'étant pas équipés de géolocalisation il est impossible de savoir où ils ont été abandonnés après avoir été arrachés à la bonnette.
Si vous apercevez un vélo abandonné signalez-le à l'adresse suivante:
ramasse.velo@jcdecaux.com
Afin d'éviter les vols et dégradations dans le futur, les systèmes de verrouillage vont être renforcés.

Informations : www.veloh.lu

Hesper-Kanner
BabySitting an der Gemeng Hesper
Babysitter - Lëscht a Formatioun

Möchtest du Babysitter werden, eine Ausbildung als Babysitter machen oder öfter als Babysitter gerufen werden?

Möchten Sie eine Liste mit ausgebildeten Babysittern haben?

Unsere nächste Ausbildung für Babysitter findet am 19. September 2026 statt.

Mehr Informationen und Anmeldung auf unserer Internetseite.

Veux-tu devenir baby-sitter, faire une formation comme baby-sitter ou être demandé plus souvent comme baby-sitter ?

Voulez-vous une liste de baby-sitters formés ?

Notre prochaine formation pour baby-sitters aura lieu le 19 septembre 2026 (en langue luxembourgeoise / allemande).

Plus d'informations et inscriptions sur notre site internet.

Melden sie sich bei / Contactez :

Baby-Sitting an der Gemeng Hesper a.s.b.l.
B.P. 15, L-5801 Hesperange
info@hesper-kanner.lu • www.hesper-kanner.lu

PROGRAMME 2026

AMIPERAS
d'Stëmm vun de Senioren

Amicale des personnes retraitées, âgées ou solitaires a.s.b.l.

Fir all Porte Ouverte fiert um 13h45 um Houwald (Jangely) e Bus vun der Gemeng fort a mécht den Tour duerch d'ganz Gemeng. Owes nees zréck mat enger Navette vun Autocars Emile Frisch.

Mäerz 26

19.03. Porte Ouverte - Generalversammlung

26.03. Porte Ouverte

Abrëll 26

28.03.-12.04. Keng Porte Ouverte – OUSCHTERVAKANZ (5.4. Ouschteren)

16.04. Ouschterfeier an der Alzénger Kierch mat uschléissendem Iessen

23.04. Porte Ouverte

30.04. Porte Ouverte

Mee 26

07.05. Porte Ouverte

14.05. Keng Porte Ouverte – Christi Himmelfahrt

21.05. Porte Ouverte – Houwalder Kiermes

28.05. Keng Porte Ouverte – PÄISCHTVAKANZ (24.5. Päischten)

Juni 26

04.06. Porte Ouverte

11.06. Ausfluch mat der Marie-Astrid fir Mammendag

Fir weider Informatiounen: Toiny Thommes-Gerbec - Tel.: 621 360 586

PRIME D'APPROVISIONNEMENT 2026
HAUSHALTSZULAGE 2026

FR La prime d'approvisionnement est allouée, sur demande, aux ménages de la commune de Hesperange qui bénéficient de l'allocation de vie chère accordée par le Fonds National de Solidarité.

La prime d'approvisionnement est payée une fois par année.

Le montant de la prime d'approvisionnement est fixé à 30 % du montant de l'allocation de vie chère accordée par le Fonds National de Solidarité pour l'année pendant laquelle la demande est présentée.

À partir du 01.01.2026 les demandeurs peuvent remettre à la réception de la mairie leur demande de prime d'approvisionnement. La date limite d'introduction de la demande est fixée au 31.03.2027.

Les paiements de la prime d'approvisionnement pour l'année 2026 seront effectués à la fin de chaque trimestre. Un dernier payement se fera en avril 2027.

Pour bénéficier de la prime d'approvisionnement, le demandeur doit être inscrit aux registres de la population de la commune de Hesperange depuis au moins une année le jour de la demande.

Le formulaire ci-joint est à remplir et à retourner ensemble avec la pièce attestant du bénéfice de l'allocation de vie chère ainsi que du RIB (Relevé d'identité bancaire) à la réception de la mairie.

DE Auf Anfrage wird die Haushaltszulage jedem Haushalt bewilligt, der auch Bezieher der Teuerungszulage des Fonds National de Solidarité ist.

Die Haushaltszulage wird einmal pro Jahr ausgezahlt.

Die Antragsteller erhalten 30 % des Betrags der Teuerungszulage, bewilligt vom Fonds National de Solidarité für das entsprechende Jahr.

Ab dem 01.01.2026 können die Antragsteller den Antrag zur Haushaltszulage an der Rezeption der Gemeinde abgeben. Letztes Annahmedatum ist der 31.03.2027.

Die Auszahlungen für das Jahr 2026 erfolgen vierteljährig. Eine letzte Auszahlung erfolgt im April 2027.

Um in den Genuss der Haushaltszulage zu kommen, muss der Antragsteller am Tag des Antrags seit mindestens einem Jahr im Einwohnermelderegister der Gemeinde Hesperingen eingeschrieben sein.

Beigefügtes Formular ist auszufüllen und zusammen mit dem Bestätigungsschreiben des Fonds National de Solidarité sowie der Bankbescheinigung an der Rezeption der Gemeinde abzugeben.

PRIME D'APPROVISIONNEMENT 2026
HAUSHALTSZULAGE 2026

Nom
Name .....

Prénom
Vorname .....

Adresse
Adresse .....

Téléphone
Telefon .....

Matricule
Kennnummer ☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐

Compte bancaire du bénéficiaire de la prime
Kontoverbindung des
Begünstigten der Zulage IBAN LU ☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐

Nom du bénéficiaire de la prime
Name des Begünstigten der Zulage .....

Date
Datum .....

Signature
Unterschrift .....

À joindre RIB (Relevé d'identité bancaire)
Bankbescheinigung beilegen

À remettre à la réception de la mairie
Zum Abgeben an der Rezeption der Gemeinde

Sentier thématique « Zeppi & Bob on Tour »

Avec le retour progressif des beaux jours, nous souhaitons vous rappeler que vous pouvez visiter notre parc communal dans lequel un sentier thématique très intéressant a été installé en juillet dernier.

Le sentier thématique « **Zeppi & Bob on Tour** » permet de découvrir de manière ludique et adaptée les thèmes de société, les traditions luxembourgeoises, la politique nationale et la commune de Hesperange.

L'exposition permanente en plein air peut être visitée à tout moment et s'adresse aussi bien aux enfants (à partir du cycle 3) qu'aux adultes.

Un passeport de jeu qui contient des questions et des activités passionnantes autour de l'exposition et qui invite à explorer attentivement les panneaux d'information est disponible gratuitement à l'hôtel de ville. Celui-ci est proposé en luxembourgeois, français, allemand et anglais !

Pour ceux qui préfèrent le numérique, le site internet du sentier (www.zpb.lu) offre tous les contenus de l'exposition ainsi que des informations complémentaires à ce sujet.

MOIS DU DON 2026 : *Aidez-nous à aider!*

croix-rouge luxembourgeoise

Mënschen hëllefen

Le Mois du Don de la Croix-Rouge luxembourgeoise se déroulera du **20 avril au 20 mai 2026**.

La Croix-Rouge luxembourgeoise intervient dans de nombreux domaines : aide et action sociale, accompagnement des enfants et des jeunes, santé et soins, et aide humanitaire internationale. Acteur incontournable de la solidarité au Luxembourg, elle développe également des partenariats durables à l'étranger, notamment en Ukraine, où elle est engagée depuis plus de 30 ans.

© Olivier Minaire

Les dons collectés pendant le Mois du Don contribuent à financer des projets essentiels, réagir rapidement en cas d'urgence, et soutenir des services pour les plus vulnérables.

Comment soutenir la Croix-Rouge pendant le Mois du Don ?

- Par virement au CCPL LU52 1111 0000 1111 0000 (communication : Mois du Don 2026) ;
- Par carte bancaire sur www.croix-rouge.lu ;
- Sur les réseaux sociaux.

Merci de nous aider à aider !

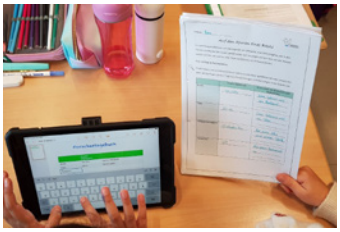
fuerschen dobaussen

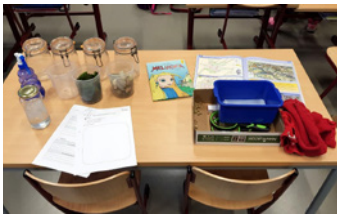
FuDos de schonn?

De 3.2 vun Alzeng jo, an dat mat flotten Aktivitéite vum Site **fudo.lu**.

Hei e puer Andréck zum Thema Waasser.

FUDOFUERSCHENDOBAUSSEN





Cycle 1 Howald (Natalia Pereira) - d'Kanner hunn am Haus vun der Natur Viz gemat

Cycle 2.2 Howald (Aurélie Baustert) - am Schnei

Cycle 1 Howald (Natalia Pereira) - Liichtmëssdag

Cycle 2.2 Howald (Aurélie Baustert) - Liichtmëssdag

2. Editioun vum Kannerquiz

D'Moderateuren

De 7. Februar war et nees souwäit. Um 14.00 Auer huet de Centre Altmann seng Dieren opgemaach, fir mat der zweeter Editioun vum Kannerquiz lasszeleeën. Ganzer 15 Ekippe waren dëst Joer dobäi a si géinteneen ugetrueden, fir hiert Wëssen ënner Beweis ze stellen. Vertruede ware Kanner aus dem Cycle 4 vun de Schoulen aus der Gemeng Hesper.

Ronn zwou Stonnen hunn d'Schülerinnen an d'Schüler hir Käpp zesummegestreckt, fir Äntwerten op eis – natierlech net ëmmer ganz einfach – Froen ze fannen. Hätt Dir zum Beispill gewosst, datt de Super Mario d'lescht Joer seng 40 Joer gefeiert huet an dass e Pangolin en Déier ass?

No engem léierräichen Nomëtteg, wou net nëmmen d'Käpp vun de Kanner gedämpt hunn, mee och vill Elteren am Sall fläisseg matgeroden hunn, war et Zäit, fir d'Plazéierunge bekannt ze ginn.

Um Enn konnt et natierlech nëmmen ee Gewënner ginn: D'Ekipp "Die 4 Gänsefüsschen" huet sech mat 119 Punkten déi éischt Plaz um Podium geséchert. D'Ekippen "Coconuts" a "Gang Gang" hunn déi zweet an déi drëtt Plaz beluecht. Gratulatioun vun dëser Plaz aus un eis Gewënnerekippen.

E grousse Merci geet awer un all d'Kanner fir hir Motivatioun, hiren Asaz an déi flott Atmosphär wärend dem Quiz an och un all déi Leit, déi dozou bäigedroen hunn, dëse Mëtteg fir d'Schüler ze erméiglechen. Mir freeën eis dann och schonn op 2027 an déi drëtt Editioun vum Kannerquiz, wou nees all Titulaire vun engem Cycle 4 seng Schüler umelle kann.

Bis d'nächst Joer!

D'Jury

D'Gewënnerekipp

FENTENGER AUSSTELLUNG

D'Kanner aus der Fentenger Schoul schaffen un enger Ausstellung, déi en **Dënschdeg, den 9. Juni** an der **FENTENGER SCHOUL** präsentéiert gëtt. Si schaffen u bekannte Kënschtler a ginn sech vill drun. Si géifen sech immens freeë, wann e puer Leit dës Ausstellung géife kucke komme.

Club Haus am Säitert

Een Treffpunkt fir Aktivitéiten a Gesellegkeet

De Club Activ+ am Säitert ass eng lieweg Treffplaz fir Seniorinnen a Senioren, déi aktiv, interesséiert a gär an Gesellschaft sinn. Hei sti Beweegung, Kreativitéit, Gesellegkeet a Wuelbefannen am Mëttelpunkt.

Mat engem villfältege Programm – vu sanfter Turnen, Coursen a Workshops iwwer kulturell Aktivitéite bis hin zu flotte Rendez-vousen an Ausflich – bitt de Club fir jiddereen eppes Passendes. Dobäi steet ëmmer de Mënsch, seng Besoinen an d'Freed um Zesummesinn am Fokus.

De Club Activ+ am Säitert ass eng Plaz, wou ee sech wuel fillt, nei Kontakter knëppt a mat Freed aktiv bleift.

Le Club Activ+ am Säitert est un lieu de rencontre dynamique pour les seniors qui aiment rester actifs, curieux et entourés. Le mouvement, la créativité, la convivialité et le bien-être y occupent une place centrale.

Grâce à un programme varié – allant de la gymnastique douce, des cours et ateliers, aux activités culturelles, en passant par des rendez-vous conviviaux et des sorties – le Club propose des activités adaptées à chacun. L'accent est toujours mis sur la personne, ses besoins et le plaisir d'être ensemble.

Le Club Activ+ am Säitert est un espace où l'on se sent bien, où l'on crée de nouveaux liens et où l'on reste actif avec plaisir.

Waat steet (ennert aanerem) an den nächsten Wochen a Méint um Programm?
Que propose le programme des prochaines semaines et des prochains mois ?

Scrabble, Rummikub and more
Komm mär spillen zesummen

Hutt Dir Loscht op e gemittlechen Nomëtteg mat Gesellschaftsspiller? Aktuell hu mir verschidde Spiller wéi Uno, Kultura, Scrabble a Rummikub, déi mir Iech gären zur Verfügung stellen. Mir freeën eis awer och, eis Spillkollektioun nach weider auszebauen – dofir si mir op Är Iddien a Wënsch gespaant!

Wann Dir Spiller hutt, déi Dir besonnesch gäre spillt, sot eis roueg Bescheed. Natierlech däerft Dir och Är eege Gesellschaftsspiller vun doheem matbréngen, fir aner Leit domat ze begeeschteren an nei Spiller zesummen z'entdecken

Envie d'un après-midi convivial autour d'un jeu de société ? Nous disposons actuellement d'une grande variété de jeux tels que Uno, Kultura, Scrabble et Rummikub, que nous sommes heureux de mettre à votre disposition. Nous souhaitons également élargir notre collection, alors n'hésitez pas à nous faire part de vos idées et suggestions !

Si vous avez des jeux que vous aimez particulièrement, n'hésitez pas à nous en faire part. Bien sûr, vous pouvez également apporter vos propres jeux de société pour les partager avec les autres et découvrir ensemble de nouveaux jeux.

Wéini/*quand :* all Dënschden, *tous les mardis*
Auerzäit/*heure :* 14h30-16h30
Wou/*où :* Club Haus am Säitert
Präis/*prix :* gratis, *gratuit*

Saarburg – e klengt Stiedchen mat groussem Charme!

Moies starte mir gemittlech an den Dag mat enger entspaanter Stadbesichtegung, déi extra esou organiséiert ass, datt och eis manner mobil Clienten ganz bequem kënne mat dobäi sinn

„Entdecken Sie die historischen Sehenswürdigkeiten Saarburgs. Dabei erfahren Sie in angemessenem Tempo alles Wissenswerte. Die Führungen sind speziell für mobilitätseingeschränkte Gäste und Senioren."

No esou villen Andréck ass Fräizäit ugesot. Wien Loscht huet, ka gären zesummen am Grupp iesse goen – sot eis einfach bei der Umeldung Bescheed. Mir hunn schonn e gemittlechen Dësch am „Wirtshaus zum Pferdemarkt" fir Iech reservéiert

Natierlech däerf och e bësse Shopping-Spaass net feelen. Am Häerz vu Saarburg, ronderëm déi bekannte Waasserfäll, waarde vill kleng, modern a villsäiteg Boutiquen drop, entdeckt ze ginn – kucke kascht jo näischt.

Géint 15h30 hu mir e ganz besonnesche Rendez-vous:

Mir klammen an d'Saartalbunn an erliewen eng 30-minütteg Zichelchersfaart mat flotten Attraktiounen – vun der Alstad iwwer de Waasserfall bis bei d'Wäibierger. Einfach zeréckleeën a genéissen!

La matinée débute par une visite guidée agréable et adaptée, permettant également aux personnes à mobilité réduite de participer confortablement. À un rythme tranquille, nous découvrirons les principaux sites historiques de la ville.

Ensuite, du temps libre est prévu. Les personnes souhaitant déjeuner ensemble sont invitées à nous le signaler lors de l'inscription. Une table est réservée au « Wirtshaus zum Pferdemarkt ».

Flânerie et shopping au cœur de Saarburg, à proximité des célèbres cascades, avec ses nombreuses boutiques charmantes.

À 15h30, place à un moment fort de la journée : une balade en petit train (Saartalbahn) de 30 minutes à travers la vieille ville, les cascades et les vignobles.

Wéini/*quand :* Freideg, *vendredi*
Datum/*date :* 26.06.2026
RDV:
9h30 Holleschbierg
9h40 Urbingsschlass
Präis: 70 € (Bus, visite guidée & Saartalbahn) (zahlen bis zum 26.05.2026)

Club Haus am Säitert
1, rue Jos Paquet L-5872 Alzingen • Tél: 26 36 23 95
amsaitert@clubhaiser.lu • www.amsaitert.lu

Roermond – Shopping, Flair & Entspanung

Roermond ass déi perfekt Destinatioun fir e flotten an ofwiesslungsräichen Ausfluch. D'Stad kombinéiert holländesche Charme, eng gemittlech Atmosphär an eng grouss Villfalt u Méiglechkeeten.

Moies hu mir Zäit, fir gemittlech duerch d'Stad ze trëppelen, d'Stëmmung ze genéissen oder op enger Terrass eng Taass Kaffi ze drénken Dono geet et weider an dat beléift Designer Outlet Roermond, wou vill international Marken, flott Boutiquen a gutt Offeren op lech waarden

Tëschenduerch bleift genuch Fräizäit, fir iessen ze goen, ze shoppen oder einfach e bëssen ze entspanen – ganz no Ärem Rhythmus.

Roermond est la destination idéale pour une excursion agréable et variée. La ville séduit par son charme néerlandais, son atmosphère conviviale et la diversité de ses activités.

Le matin, nous prendrons le temps de flâner tranquillement en ville, de profiter de l'ambiance ou de savourer un café en terrasse. Ensuite, direction le célèbre Designer Outlet Roermond, où de nombreuses marques internationales, de jolies boutiques et de bonnes affaires vous attendent.

Des temps libres sont prévus tout au long de la journée pour déjeuner, faire du shopping ou simplement se détendre, à votre propre rythme.

Wéini/*quand :* Freideg, *vendredi*
Datum/*date :* 08.05.2026

RDV :
07h30 Holleschbierg
07h40 Urbingsschlass

Präis/*prix :* 50 € (ze bezuelen bis den 08.04.2026)

Spreekt u Nederlands ? (met Paul Pouwer)

Holländisch lernen für Anfänger

Apprendre le néerlandais pour débutants

Sie möchten gerne Holländisch lernen und endlich ein paar Sätze sicher sprechen können? In unserem Holländischkurs für Anfänger starten wir gemeinsam ganz entspannt in die Sprache – Schritt für Schritt und ohne Druck.

Im Mittelpunkt stehen alltagstaugliche Gespräche, damit Sie sich in typischen Situationen schnell zurechtfinden: begrüßen, nachfragen, einkaufen oder unterwegs sein. Gleichzeitig lernen Sie auch die Grundlagen des Schreibens und Lesens, sodass Sie nicht nur verstehen, was gesagt wird, sondern auch einfache Wörter und Sätze selbst formulieren können.

Der Kurs findet in einer freundlichen und angenehmen Atmosphäre statt und wird an das Tempo der Gruppe angepasst. So macht Lernen Spaß – und Fortschritte kommen ganz von selbst.

Vous souhaitez apprendre le néerlandais et enfin pouvoir prononcer quelques phrases avec assurance ? Dans notre cours de néerlandais pour débutants, nous abordons la langue de manière détendue, étape par étape et sans pression.

L'accent est mis sur les conversations quotidiennes afin que vous puissiez rapidement vous débrouiller dans des situations typiques : saluer, demander des informations, faire des achats ou vous déplacer. En parallèle, vous apprendrez également les bases de l'écriture et de la lecture, afin non seulement de comprendre ce qui est dit, mais aussi de pouvoir formuler vous-même des mots et des phrases simples.

Le cours se déroule dans une ambiance conviviale et agréable et s'adapte au rythme du groupe. Ainsi, apprendre devient un plaisir et les progrès viennent tout naturellement.

Wann/*quand :* Freitag, *vendredi*
Uhrzeit/*heure :* 09h30-11h00

Datum/*date :*
17.04-24.04
08.05-15.05-22.05
05.06-12.06-19.06-26.06
03.07-10.07-17.07

Preis/*prix :* 240 € (12 Cours) & Kursus Buch /manuel de Cours (78,52 €) bestellt vom Club Haus, *commandé par le Club Haus*

Fir all weider Informatioun mellt Iech am Club Haus am Säitert.
Pour toute information complémentaire, n'hésitez pas à contacter le Club Haus am Säitert.

Club Haus am Säitert
1, rue Jos Paquet L-5872 Alzingen • Tél: 26 36 23 95
amsaitert@clubhaiser.lu • www.amsaitert.lu

INITIATIV LIEWENSUFANK
DEBUT DE LA VIE - BEGINNING OF LIFE

NEW

Mama Dance

For future, pregnant and newly postpartum mothers with their babies

Joyful, embodied, deeply connected from planning pregnancy on

A gentle, empowering movement class rooted in the Dancing for Birth™ approach — strengthening the body, supporting bonding with your baby, and fostering connection in a supportive community.

Details, dates and registration at www.liewensufank.lu

Initiativ Liewensufank • 20 rue de Contern, Itzig • T.: (+352) 36 05 97• info@liewensufank.lu • www.liewensufank.lu

Terminangaben unter Vorbehalt von Änderungen. © IL, Fotos Laura Photography

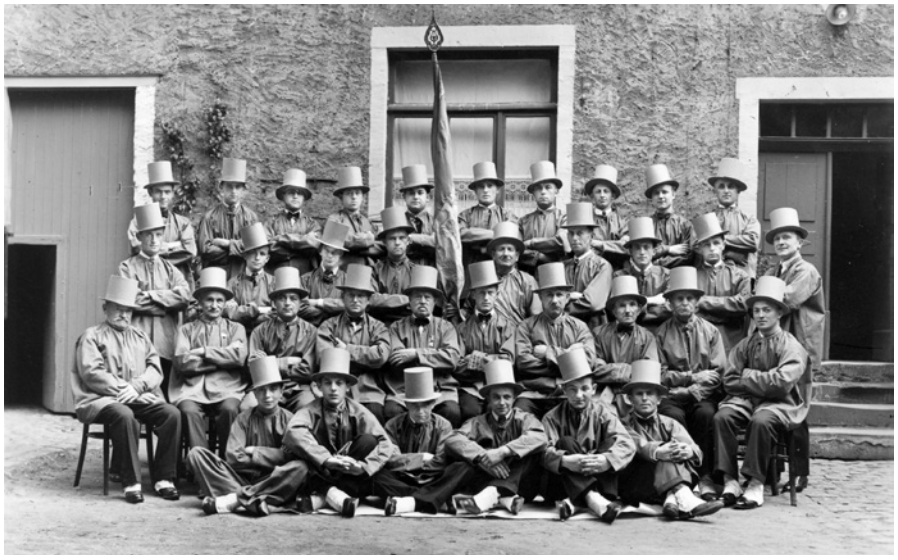
Wussten Sie schon, ...

... dass der Männergesangverein „Eintracht im Thale Hesperingen“ der älteste Verein dieser Ortschaft war?

Das älteste Foto der Eintracht. In der Mitte der Dirigent Edouard Schneider (mit Taktstock), dahinter mit Fahne wohl Peter Hamang (Foto um 1878).

Der Sängerchor Itzig entstand wohl schon 15 Jahre früher, aber 1865 war das Entstehungsjahr des Männer-Gesangvereins in Hesperingen. Bereits drei Jahre später nahm er mit 19 anderen Chören an einem Wettbewerb der UGDA teil.

Besonders in der Zeit nach dem 2. Weltkrieg erlebte der Gesangverein einen großen Aufschwung. Neben den vielen weltlichen und geistlichen Konzerten im In- und Ausland (oft wurde der Verein von der UGDA zu einem Galakonzert bei anderen Jubilarvereinen delegiert) hatte die Eintracht öfters die Gelegenheit, bei größeren Aufführungen von bedeutenden klassischen Werken im Nationaltheater oder dem Festival in Wiltz zusammen mit renommierten Gesellschaften mitzuwirken. Dazu zählen „Die 4 Jahreszeiten“ von Händel (1955), „Requiem“ von Verdi (1965), „Requiem“ von Berlioz (1967) und die Oper „Orphée“ von W. Gluck. Johannes Brahms „Rhapsodie für Alt, Männerchor und Orchester“ wurde 1969 mit J. P. Kemmer und dem Radio-Orchester Luxembourg aufgenommen.



1939 nahm der Verein an der Jahrhundertfeier der Unabhängigkeit Luxemburgs teil.

Seit seinem Bestehen bewies sich die Eintracht bei einer Reihe von nationalen und internationalen Wettbewerben, wobei ohne Zweifel derjenige zu „Les Sables d'Olonne“ in Frankreich 1967 tief in Erinnerung blieb. Resultat: 30 Punkte von 30, sowie der Pokal des „Ministère des Affaires Culturelles de France“ mit einer speziellen Erwähnung des Dirigenten Jean-Pierre Kemmer. Bei dem UGDA-Wettbewerb am 19.05.1974 in Ettelbrück stieg die Eintracht im Thale in die Division d'Honneur auf. Geprägt wurde der Verein über lange Jahre durch Persönlichkeiten wie Jos. Printz, Jos. Thinnes sowie die über drei Generationen währende Präsidentschaft der Familie Schiltz.

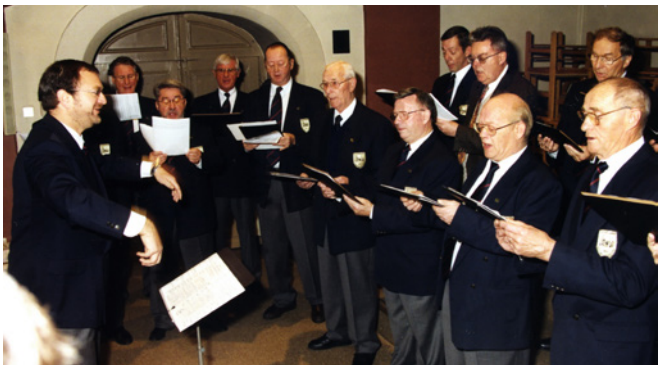
Auf Initiative und unter der Leitung von Marcel Jander verschönerte eine Auswahl von einem Dutzend Sängern der Eintracht von 1957 bis 1998 jeden Sonntag sowie an Feiertagen das Hochamt in der Kirche Hesperingen mit Choralgesang und mehrstimmigen Einlagen.

Bei den vielen Aktivitäten des Gesangvereins dürfen die weit über die Grenzen der Gemeinde bekannten und beliebten Theater- und Cabaret-Abende nicht vergessen werden, die während langen Jahren unter der Regie und dem Mitwirken von Marcel Jander und später dem unvergesslichen René Pütz aufgeführt wurden.

Am 04.03.1997 konstituierte sich der Verein als A.s.b.l. und gab sich eine neue moderne juristische Struktur. Trotz einer langen Tradition musste der Männerchor schließlich jedoch seine Notenblätter schließen, weil der personelle Nachwuchs fehlte.

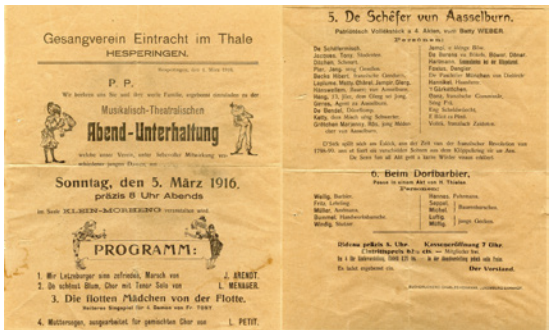
Die älteste erhaltene Fahne und diejenige, welche in Kriegszeiten abgegeben werden musste. Einer der deutschen Besatzer hatte sich vor seiner Flucht die Burg als Souvenir herausgeschnitten ...

Unter dem Dirigenten Jean-Pierre Kemmer feierte der Männerchor seine größten Erfolge.



Der Dirigent Damien Sagrillo mit dem Kirchengesang

Auch der bekannte Fußballspieler Tuffy Speicher war aktives Mitglied der Eintracht im Thale.



Schon sehr früh wurden Theaterstücke aufgeführt. Der renommierte Künstler René Pütz glänzte hier sowohl als Schauspieler wie auch als Regisseur (zweite Hälfte des 20. Jahrhunderts).

Ein letztes Mal trat die „Eintracht im Thale" am 19.03.2011 vor der Einwohnerschaft Hesperingens mit seinem „Concert d'Adieu" auf. Unter der Leitung von Dirigent Fabrice Renard zeigten die 14 Sänger mit der Unterstützung des Pianisten Pierre Mathieu noch einmal ihr Können und nahmen unter den wehmütigen Augen aller im restlos gefüllten Centre Nicolas Braun Abschied von der musikalischen Bühne.

In der letzten ordentlichen Generalversammlung am 29.03.2012 bedauerte Präsident Raymond Klein diesen Schritt und schloss mit den Worten: „Et war eng schéin Zäit". Ehrenpräsident Jos. Schiltz warf einen abschließenden Blick auf das Jahr 2011, in dem das letzte Konzert gesungen und die endgültige Auflösung beschlossen wurde. Der letzte Vorstand setzte sich zusammen aus Ehrenpräsident Jos. Schiltz, Präsident Raymond Klein, Kassierer Vic. Sandt und den beisitzenden Mitgliedern René Didelot und Fernand Schumacher.

Anschließend begaben sich sämtliche Sänger in das „Restaurant Riverside" (heute „Jardin Gourmand"), wo mehrere gemeinnützige Institutionen mit finanziellen Unterstützungen bedacht wurden. Dazu zählten auch die „Geschichtsfrënn vun der Gemeng Hesper", die sich ebenfalls der Archive aus 146 Jahren „Eintracht im Thale Hesperingen" annahmen.

Roland Schumacher
Geschichtsfrënn vun der Gemeng Hesper

Bei dem Concert d'Adieu wurde das letzte Foto der Eintracht gemacht. Von links nach rechts, vordere Reihe: René Didelot, Eugène Schumann, Fernand Schumacher, Raymond Klein, Fernand Olinger, Vic. Sandt, Jean Bemtgen, Jos. Schiltz. Hintere Reihe: Fernand Fastro, Fernand Lucas, Edouard Clemens, Norbert Kaufmann, Mathias Lietz und Paul Kayser. Rechts daneben der Pianist Pierre Mathieu. *Fotograf: Laurent Blum (Itzig)*

Jos. Schiltz (Ehrenpräsident)

Raymond Klein (Präsident)

Nach der letzten Generalversammlung am 29.03.2012
Fotograf: Gilbert Linster (Hesperange)

« CHRËSCHTMAART » DERRIÈRE LA MAIRIE AU PARC COMMUNAL À HESPERANGE

DÉCEMBRE 2025

VERNISSAGE DE L'EXPOSITION « ARTISTES LOCAUX »

06.12.2025

Quelque 17 artistes locaux ont exposé leurs œuvres en l'espace art accueil à la mairie

FÊTE POUR SENIORS AU CENTRE JOSEPH ALTMANN À HESPERANGE

21.12.2025

CONCERT « NOUVEL AN » AU CELO

02.01.2026

Orchestre de Chambre du Luxembourg sous la direction de Mateusz Moleda

VERNISSAGE DE L'EXPOSITION « FACE À FACE »

09.01.2026

Les œuvres de Jean-Pierre Calteux, artiste peintre et de sa petite fille Christiane Kirsch, photographe, ont été exposées en l'espace art accueil de la mairie

RÉCEPTION « NOUVEL AN » POUR LE PERSONNEL COMMUNAL AU CELO

09.01.2026

CABARET « ILLUSIOUNEN » AM CELO

11.01.2026

"Eng gesongen a gespillte Satir fir eng Fra an e Mann voller Léift an Haass ... Emotiounen ... Verlaangeren ... vu grousse Gefiller, Dreem an Illusiounen ... oder awer en Drama" mam Susy Lentz, Al Ginter a Jeff Schmidt

REMISE DES DIPLÔMES AUX ÉLÈVES DE L'ECOLE DE MUSIQUE DE LA COMMUNE DE HESPERANGE AU CELO

28.01.2026

D'KANNER KOMMEN AN D'GEMENG LIICHTEN

02.02.2026

INAUGURATION DE LA KERMESSE AU LOTISSEMENT ROTHWEIT II À ALZINGEN ORGANISÉE PAR LE SYNDICAT D'INITIATIVE DE HESPERANGE

07.02.2026

Scannt dëse Qr-Code a
fannt all eis Foto-Gallerien
op eisem Site

Find us on
Facebook

www.hesperange.lu

Gemeng
Hesper